SH 2
22

ZEIT SPRACHEN

ITALIENISCH

ADESSO SPEZIAL

ADESSO

SPEZIAL

EINFACH BESSER ITALIENISCH

L'ITALIANO IN 3 MINUTI

Die 30 häufigsten Sprachfallen kurz und knapp erklärt

FÜR ANFÄNGER UND FORTGESCHRITTENE

Deutschland € 9,90
CH sfr 15,90
A · E · I · L · SK: € 11,20

4 193194 809903 02

Telegram: @italianogram

ZEIT SPRACHEN

Versüßen Sie sich Ihren Alltag mit Dolce Vita.

Jetzt im Abo sichern!

Mit Adesso mehr als nur eine Sprache entdecken.

Lernen Sie mit jeder Ausgabe mehr über das Land, die Menschen und die Kultur einer einzigartigen Sprache.

Jetzt einfach bestellen unter:

WWW.ADESSO-ONLINE.DE/ABO

Telegram: @italianogram

Care lettrici, cari lettori,

volevamo fornirvi uno strumento "senza tempo", di facile e veloce consultazione. L'idea di questo Speciale è nata così: un numero della rivista da tenere sempre a portata di mano, da utilizzare e riutilizzare "al volo", ogni volta che vi viene un dubbio.

Le regole in 3 minuti, le liste lessicali e gli approfondimenti grammaticali, brevi ma efficaci, sono stati pensati proprio per questo. Come sempre grazie a tutta la redazione e, in particolare, all'autrice di questo numero, Giovanna Iacono, che abbiamo intervistato per voi.

Giovanna, qual è il tuo argomento grammaticale preferito?

*Il **congiuntivo**! È un modo verbale elegante, che ti fa scoprire la bellezza e la ricchezza della lingua italiana. Inoltre ti aiuta, più di tutti gli altri, a esprimere speranze, auguri, punti di vista, ma anche timori, dubbi e incertezze (e chi non ne ha?).*

Quali sono, secondo te, gli errori più "simpatici"?

*Innanzitutto è bene ricordare che imparare una lingua è un lungo processo e fare errori è normale. Gli errori sono utili finestre sulla mente di chi impara e io sono spesso incuriosita da quelli che vengono commessi perché si è **influenzati dalla propria lingua di partenza** (Hai la camera per fare le foto? Oggi indossi un bel sacco!), oppure dal tentativo di introdurre nella lingua regolarità che non esistono (diciassei, ventiuno).*

Un' esclamazione che ti rappresenta?

*Forse **Oh!** e **Ah!**... perché resto spesso a bocca aperta! O anche **Mannaggia!** se mi capita di esprimere un certo disappunto e **Boh!** se ammetto di non sapere.*

La parola più bella e quella più brutta della lingua italiana?

*Trovo brutta la parola **assolutissimamente**, superlativo dell'avverbio assolutamente, molto usata nel parlato ma non presente nei dizionari. Secondo me è un'iperbole inutile per dire un semplice sì, certo! Mi piace invece la parola **magari**, che deriva dal greco makários, "felice", e oggi in italiano ha sì più significati a seconda del contesto, ma soprattutto esprime in modo conciso una particolare emozione non facilmente traducibile in un'altra lingua.*

Rossella Dimola

ROSSELLA DIMOLA
DIRETTRICE

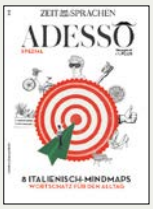
senza tempo	zeitlos	**esprimere**	ausdrücken	**commettere**	machen, begehen	**ammettere**	zugeben
la consultazione	Nachschlagen	**la speranza**	Hoffnung	**essere influenzato**	beeinflusst werden	**l'iperbole** m.	Übertreibung
a portata di mano	griffbereit	**il timore**	Angst	**il tentativo**	Versuch	**invece**	hingegen
utilizzare	verwenden	**l'incertezza**	Unsicherheit	**introdurre**	einführen	**magari**	schön wär's, vielleicht, sogar
al volo	sofort, im Nu	**innanzitutto**	zunächst	**la regolarità**	Regelmäßigkeit	**a seconda di**	je nach
il dubbio	Zweifel	**la finestra**	*hier*: Einblick	**l'esclamazione** f.	Ausruf	**conciso**	knapp, präzise
efficace	effektiv, wirksam	**la mente**	*hier*: Gedanken	**mannaggia!**	verflixt! Mist!	**traducibile**	übersetzbar
l'autrice f.	Autorin	**essere incuriosito**	neugierig sein	**il disappunto**	Enttäuschung		

Telegram: @italianogram

IN COPERTINA
Illustrazione Velvet Firenze
© Shutterstock

ADESSO AUDIO
Ausgewählte Artikel, Kurz-Interviews, Audio-Reportage, Übungen zu Grammatik und Aussprache.

ADESSO PLUS
Nützlich und unterhaltsam: das Begleitheft zu ADESSO mit Zusatzübungen.



ADESSO in classe
Ideen und Konzepte: kostenloser Service für Abonnenten in Lehrberufen.

ZEICHENERKLÄRUNG UND LESER-SERVICE

FACILE	A2-B1 Grundstufe
MEDIO	B1-B2
DIFFICILE	C1-C2
lettera	Unterstreichung unregelmäßige Betonung
AUDIO	ADESSO AUDIO Texte zum Anhören
PLUS	ADESSO PLUS Thematische Sprachübungen

www.adesso-online.de
Unsere Homepage: aktuelle Meldungen, Übungen, Rezensionen...

Abonnenten-Service
Tel. (0049) 89-12140710
fax (0049) 89-12140711
e-mail: *abo@spotlight-verlag.de*

Alle Übungen aus dem Sprachteil können Sie hier auch online und interaktiv machen

30 SPRACHFALLEN

01	***UNO*** CAPPUCCINO O ***UN*** CAPPUCCINO?	▸S. 6
02	***VENGO DI*** GERMANIA O ***VENGO DALLA*** GERMANIA?	▸S. 8
03	LE ***DIECI ORE E VENTI*** O LE ***DIECI E VENTI***?	▸S. 10
04	***I*** GNOCCHI O ***GLI*** GNOCCHI?	▸S. 12
05	QUI SI MANGIA ***BUONO*** O QUI SI MANGIA ***BENE***?	▸S. 14
06	MARIA ***SI HA VESTITO*** O ***SI È VESTITA***?	▸S. 18
07	***IO*** SONO O SONO?	▸S. 20
08	***HO*** CAPITO ***NIENTE*** O ***NON*** HO CAPITO ***NIENTE***?	▸S. 22
09	***LA*** PROBLEMA O ***IL*** PROBLEMA?	▸S. 24
10	***SONO*** MOLTE PERSONE O ***CI SONO*** MOLTE PERSONE?	▸S. 26
11	CASE ***GRANDE*** O CASE ***GRANDI***?	▸S. 30
12	***ANDIAMO*** DA TE O ***VENIAMO*** DA TE?	▸S. 32
13	I ***FILMS*** O I ***FILM***?	▸S. 34
14	UN ***BELLO*** RAGAZZO O UN ***BEL*** RAGAZZO?	▸S. 35
15	MI ***HANNO PIACIUTO*** O MI ***SONO PIACIUTE***?	▸S. 36
16	IL ***SECONDO*** OTTOBRE O IL ***DUE*** OTTOBRE?	▸S. 38
17	PAOLA ***BISOGNA*** UNA BORSA O ***HA BISOGNO*** DI UNA BORSA?	▸S. 42
18	QUALCHE ***VOLTE*** O QUALCHE ***VOLTA***?	▸S. 43
19	IL ***BRAVISSIMO*** DI TUTTI O ***IL PIÙ BRAVO*** DI TUTTI?	▸S. 44
20	***MIO*** LAVORO O ***IL MIO*** LAVORO?	▸S. 46
21	COME SI PRONUNCIANO ***GNOCCHI*** E ***BRUSCHETTA***?	▸S. 48
22	È POSSIBILE ***DI FARE*** O È POSSIBILE ***FARE***?	▸S. 50
23	MI SENTO ***PIÙ BENE*** O MI SENTO ***MEGLIO***?	▸S. 54
24	***PUOI*** PARLARE L'ITALIANO O ***SAI*** PARLARE L'ITALIANO?	▸S. 55
25	MENTRE ***SONO ANDATO*** O MENTRE ***ANDAVO***?	▸S. 56
26	NON HO ***ANCORA*** MANGIATO O NON HO ***GIÀ*** MANGIATO?	▸S. 58
27	SE ***ANDREI*** O SE ***ANDASSI***?	▸S. 60
28	PIÙ BELLO ***CHE TU*** O PIÙ BELLO ***DI TE***?	▸S. 62
29	***MENTRE*** LA CENA O ***DURANTE*** LA CENA?	▸S. 63
30	MI HA DETTO ***CHE VERREBBE*** O ***CHE SAREBBE VENUTO***?	▸S. 64
	SOLUZIONI	▸S. 67

Telegram: @italianogram

10 LISTEN

01 **L'APPARENZA INGANNA**
FALSCHE FREUNDE ▸S. 9

02 **UNA PAROLA NON BASTA** 🎧
UNÜBERSETZBARE DEUTSCHE WÖRTER ▸S. 15

03 **IL PARTICOLARE CHE CAMBIA TUTTO**
ANDERES GENUS, ANDERE BEDEUTUNG ▸S. 21

04 **DI COSA STAI PARLANDO?**
WÖRTER MIT ZWEI ENTGEGENGESETZTEN BEDEUTUNGEN ▸S. 27

05 **EHI! OH! URRÀ!** 🎧
INTERJEKTIONEN ▸S. 33

06 **SCEGLI QUELLA GIUSTA**
EIN DEUTSCHES WORT, MEHRERE ÜBERSETZUNGEN ▸S. 39

07 **ATTENTI ALLE DOPPIE!**
DOPPELKONSONANTEN VERÄNDERN DIE WORTBEDEUTUNG ▸S. 45

08 **PROVA A DIRLO COSÌ**
10 MÖGLICHKEITEN, DAS WORT *DOCH* ZU ÜBERSETZEN ▸S. 51

09 **E ORA COME LO TRADUCO?**
DIE DEUTSCHEN MODALPARTIKELN AUF ITALIENISCH ▸S. 59

10 **TROVA LA DIFFERENZA**
ZEICHEN, DIE DEN UNTERSCHIED MACHEN ▸S. 66

4 LEKTÜREN

01 A CASA COME AL... BAR 🎧 ▸S. 16

02 ITALIANI AL VOLANTE 🎧 ▸S. 28

03 BACI, ABBRACCI E... 🎧 ▸S. 40

04 RACCOMANDATO A CHI?! 🎧 ▸S. 52

Telegram: @italianogram

01 *Uno* cappuccino o *un* cappuccino?

Un cappuccino.

▶▶▶▶ facile

1. ARTICOLI AL BAR

Completa il testo con gli articoli indeterminativi.

Vorrei....

1. ..... caffè
2. ..... spremuta
3. ..... spumante
4. ..... tè freddo
5. ..... succo di frutta
6. ..... aranciata
7. ..... aperitivo
8. ..... tramezzino
9. ..... panino
10. ..... insalata mista
11. ..... acqua gassata
12. ..... amaro

LA REGOLA IN 3 MINUTI

L'ARTICOLO INDETERMINATIVO

UN si usa davanti a un **nome maschile** che inizia con consonante o vocale
▸ *un libro, un aperitivo*

UNO si usa davanti a un **nome maschile** che inizia con:
• *s impura* (seguita cioè da una consonante), *z, ps, pn, gn, x, y*
▸ *uno studente, uno zio, uno psicologo, uno gnomo, uno xilofono, uno yogurt*
• *i* o *j* quando hanno valore semiconsonantico, quando cioè sono seguite da una vocale e, nel caso di *j*, se non è un forestierismo
▸ *uno ione, uno jesolano* (ma: *un jet*)

UNA si usa davanti a un **nome femminile** che inizia con consonante o con *i* semiconsonantica
▸ *una casa, una iella*

UN' si usa davanti a un **nome femminile** che inizia per vocale
▸ *un'amica*

Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ facile

2. ARTICOLI DA... INDOSSARE

Nell'elenco di seguito l'articolo indeterminativo è stato usato sei volte in modo sbagliato. Dove? Correggi gli errori.

un vestito • una giacca • un'orologio • una gonna
un cappello • uno anello • un stivale • una camicia
un minigonna • un orecchino • una cravatta • un calzino
una cintura • un pigiama • una maglietta • uno sandalo
uno sciarpa • una collana • un costume da bagno
un pullover • un cappotto • un accappatoio

1. ..... 2. ..... 3. .....
4. ..... 5. ..... 6. .....

▶▶▶▶ facile

3. CON O SENZA L'APOSTROFO?

Scegli la forma corretta.

1. un/un' importante notizia
2. un/un' ottimo collaboratore
3. un/un' elegante signore
4. un/un' insegnante preparato
5. un/un' insegnante brava
6. un/un' amico affidabile
7. un/un' incredibile avventura
8. un/un' avvincente film giallo
9. un/un' artista sottovalutata
10. un/un' artista famoso

▶▶▶▶ facile

4. TUTTI AL MASCHILE MA...

Inserisci i sostantivi della lista nel gruppo giusto.

straniero • secolo • sciroppo • suocero • secondo • serpente • schizzo
scaffale • sugo • sardo • sciatore • santo • spuntino • stato • sindaco
spagnolo • sacco • scultore • sabato • studente

UN...	UNO...

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

L'articolo indeterminativo non ha le forme del plurale!
Tuttavia, come forma plurale dell'articolo indeterminativo si può usare il plurale dell'articolo partitivo, con il significato di "alcuni, alcune"
- *un libro, dei libri*
- *un amico, degli amici*
- *un'amica, delle amiche*

L'articolo partitivo si forma con la preposizione ***di*** **+ l'articolo determinativo.**

▶▶▶▶ facile

5. IN GIRO PER LA CITTÀ

Completa con l'articolo indeterminativo oppure, al plurale, con l'articolo partitivo.

Singolare	Plurale
un monumento	1. ..... monumenti
2. ..... piazza	delle piazze
un autobus	3. ..... autobus
4. ..... pedone	dei pedoni
5. ..... insegna	delle insegne
una bicicletta	6. ..... biciclette
un lampione	7. ..... lampioni
una strada	8. ..... strade
un incrocio	9. ..... incroci
10. ..... ristorante	dei ristoranti

GUT ZU WISSEN!

Il numerale UNO segue le stesse regole dell'articolo indeterminativo (un, un', una, uno).

Telegram: @italianogram

02

Vengo di Germania o *vengo dalla* Germania?

Vengo dalla Germania.

▶▶▶▶ facile

1. CON O SENZA ARTICOLO?
Completa con la preposizione *da*, semplice o articolata.

1. ..... dove venite?
2. Il treno parte ..... binario 4.
3. Arrivo adesso ..... ufficio.
4. Partite ..... Milano?
5. Patate, peperoni e mais sono arrivati ..... Sudamerica.
6. La maggior parte dei termini medici deriva ..... greco.
7. ..... dove ha origine questo modo di dire?
8. La mia famiglia viene ..... Napoli.

▶▶▶▶ facile

2. ORIGINI DIVERSE
Scegli l'alternativa corretta.

1. Anche tu sei *di*/*da* Bari?
2. L'aereo viene *di*/*da* Stoccarda.
3. Marco Polo era *di*/*da* Venezia.
4. Vengo *della*/*dalla* Liguria, ma in realtà sono *di*/*da* Torino.
5. Il fiume Po nasce *del*/*dal* Monviso.
6. Questo vino viene *della*/*dalla* Francia.
7. Andrea e Paul sono *di*/*da* Amburgo.
8. Il mio vicino proviene *di*/*da* una famiglia nobile [*adelig*].

LA REGOLA IN 3 MINUTI

LE PREPOSIZIONI CON I VERBI DI PROVENIENZA E DI ORIGINE

Per indicare il posto da cui si viene si usa normalmente la preposizione **DA**.
▸ Vengo *da* Firenze.
Davanti ai nomi di paesi, regioni, continenti si usa la preposizione articolata ***dal, dalla, dall', dallo, dai, dalle, dagli***
▸ Vengo *dagli* Stati Uniti.
▸ Vengono *dall'*Asia.
Oltre a ***venire***, altri verbi che indicano origine o provenienza e che vengono usati con la preposizione *da* sono: ***partire, nascere, avere origine, provenire, discendere, derivare, arrivare, giungere.***
• Con il verbo **essere** si usa invece la preposizione **DI**
▸ Sono *di* Milano.
Attenzione! Con *essere* il luogo di provenienza è la città di origine, in cui si è nati.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Per indicare la nazionalità in italiano non si dice sono *di* Germania, è *di* Turchia.
Si usa invece l'aggettivo di nazionalità sono *tedesco/tedesca*, è *turco/turca*.

Telegram: @italianogram

L'APPARENZA INGANNA!

FALSCHE FREUNDE

ALT • *vecchio*
ALTO • *hoch, groß*

▸ Abito in un *vecchio* palazzo.
▸ Luca è più *alto* di me.

FIRMA • *ditta*
FIRMA • *Unterschrift*

▸ Sonia lavora da anni sempre per la stessa *ditta*.
▸ Per cortesia, metta una *firma* qui in basso.

KANTINE • *mensa*
CANTINA • *Keller*

▸ A pranzo mangio spesso nella *mensa* aziendale.
▸ In *cantina* ci sono alcuni mobili che non usiamo più.

KAMERA • *macchina fotografica*
CAMERA • *Zimmer*

▸ Questa *macchina fotografica* è analogica.
▸ Ho prenotato una *camera* doppia.

KOMISCH • *strano*
COMICO • *lustig, witzig*

▸ Maria oggi mi sembra *strana*, diversa dal solito.
▸ Al cinema abbiamo visto un film *comico*.

NONNE • *suora*
NONNA • *Großmutter*

▸ Una *suora* ci ha aperto la porta del convento.
▸ Mia *nonna* si chiamava Carolina.

PATENT • *brevetto*
PATENTE (di guida) • *Führerschein*

▸ Paolo vuole richiedere il *brevetto* per la sua invenzione.
▸ Ho preso la *patente* a 18 anni, ma ora non guido più.

RAKETE • *missile, razzo*
RACCHETTA • *Tennisschläger*

▸ Hanno lanciato un *missile* nello spazio.
▸ Per giocare a tennis ti servono la *racchetta* e la pallina.

SAKKO • *giacca da uomo*
SACCO • *Sack*

▸ Carlo oggi indossa *giacca* e cravatta.
▸ Raccogli le foglie e mettile in un *sacco*.

TAPETE • *carta da parati, tappezzeria*
TAPPETO • *Teppich*

▸ La stanza è molto più bella con la nuova *carta da parati*.
▸ In salotto ho un bellissimo *tappeto* persiano.

Telegram: @italianogram

03

Sono le *dieci ore* e *venti* o sono le *dieci* e *venti* ?

Sono le dieci e venti.

▶▶▶▶ facile

1. CHE ORE SONO?
Scrivi gli orari in lettere.

1.	8:30	le .....
2.	5:35	le .....
3.	3:40	le .....
4.	11:15	le .....
5.	10:25	le .....
6.	4:10	le .....
7.	1:05	l'.....
8.	9:50	le .....
9.	6:45	le .....
10.	9:55	le .....

LA REGOLA IN 3 MINUTI

L'ORARIO

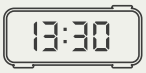
Per indicare l'orario [*Uhrzeit*]:
- non si usa la parola *ore*
- si usano i numeri cardinali preceduti dall'articolo *le* ▸ *le otto, le cinque, le undici*
  Eccezione ▸ *l'una* [*13:00 Uhr*]
- si dice prima l'ora e poi i minuti, preceduti da *e* ▸ **6:05** *le sei e cinque*
- nella comunicazione verbale si usano i numeri da 1 a 12. Se il contesto non è chiaro si specifica con *di mattina, di pomeriggio, di sera, di notte*
  ▸ **20:00** *le otto (di sera)*
- alcuni orari si possono dire in più modi:
  ▸ **6:00** *le sei, le sei in punto*
  ▸ **6:15** *le sei e quindici, le sei e un quarto*
  ▸ **6:30** *le sei e trenta, le sei e mezzo/a*
  ▸ **6:40** *le sei e quaranta, le sette meno venti, venti alle sette*
  ▸ **6:45** *le sei e quarantacinque, le sette meno un quarto, le sei e tre quarti, un quarto alle sette*
  ▸ **6:50** *le sei e cinquanta, le sette meno dieci*
  ▸ **12:00** *le dodici, mezzogiorno*
  ▸ **24:00** *le ventiquattro, mezzanotte*

Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ facile

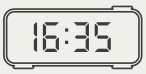
2. L'ORARIO SBAGLIATO

Guarda l'orario e cancella la scritta che non va bene.



a. l'una e mezza
b. le tredici e trenta
c. le quattordici meno trenta

a. le ventidue e quindici
b. le ventuno e quarantacinque
c le dieci meno un quarto



a. le diciassette meno venticinque
b. le quattro e trentacinque
c. le sedici e trentacinque

a. le cinque
b. le cinque ore
c. le diciassette

a. mezzogiorno
b. le dodici
c. le dodici e zero

▶▶▶▶ facile

3. TOCCA A TE!

Scrivi l'ora corretta in cifre.

a. le undici e dieci di sera .....
b. le cinque meno cinque del pomeriggio .....
c. le dodici meno due minuti .....
d. l'una e un quarto di notte .....
e. mezzanotte e tre quarti .....
f. un quarto alle dieci .....

▶▶▶▶ facile

4. FRASI DA RICOMPORRE

Metti le parole delle frasi nell'ordine giusto.

1. sa/scusi/che/sono/ore
.....
2. dirmi/l'/puoi/scusa/ora
.....
3. un/quattro/sono/meno/le/quarto
.....
4. mezzogiorno/mezzo/è/e
.....

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Le preposizioni che si usano con l'ora sono:

- **alle** [*um*]
  ▸*ci vediamo alle cinque*
  Attenzione: a mezzogiorno, a mezzanotte, all'una
- **dalle** [*von*]
  ▸*dalle quattro del pomeriggio*
- **dalle … alle** [*von …bis*]
  ▸*dalle nove alle undici*
- **tra** [*zwischen*]
  ▸*tra le due e le tre*

Per indicare un **orario approssimato** [*annähernd, ungefähr*] si usa:

- **verso** ▸*verso le tre*
- **per** ▸*per le tre*
- **circa** ▸*alle tre circa*
- **intorno a**
  ▸*intorno alle tre*
- **poco prima / poco dopo**
  ▸*poco dopo le tre*

GUT ZU WISSEN!

I modi per chiedere l'ora:
Che ora è?
Che ore sono?
Sai/Sa che ore sono?
Sai l'ora?
Mi può dire che ore sono?

▶▶▶▶ medio

5. TEMPO E PREPOSIZIONI

Completa con le preposizioni corrette e fai gli abbinamenti giusti.

1. Scusi, ... che ora parte il treno per Verona?
2. I supermercati fanno l'orario continuato [*durchgehend geöffnet*]?
3. Fino ..... che ora resti in ufficio?
4. Vai via presto domani mattina?
5. Quando pensi di andare alla posta?

a. Non so ancora l'orario preciso, ma penso ..... le sette.
b. Sì, sono aperti ..... otto ..... venti.
c. Di solito smetto di lavorare intorno ..... sei.
d. ..... diciassette e quindici.
e. ..... mezzogiorno e l'una, durante la mia pausa pranzo.

Telegram: @italianogram

04 *I* gnocchi o *gli* gnocchi?

Gli gnocchi.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

L'ARTICOLO DETERMINATIVO

Gli articoli determinativi **maschili** sono:
- **IL** (plurale **I**) davanti ai nomi che iniziano con una consonante ▸*il libro, i libri*
- **LO** (plurale **GLI**) davanti ai nomi che iniziano con *s* + consonante, *z*, *gn*, x, y, *ps*, *pn* ▸*lo studente, gli studenti; lo zio, gli zii; lo gnomo, gli gnomi; lo psicologo, gli psicologi*
- **L'** (plurale **GLI**) davanti ai nomi che iniziano con una vocale ▸*l'amico, gli amici*

Gli articoli determinativi **femminili** sono:
- **LA** (plurale **LE**) davanti ai nomi che iniziano con una consonante ▸*la casa, le case*
- **L'** (plurale **LE**) davanti ai nomi che iniziano con una vocale ▸*l'amica, le amiche*

▶▶▶▶ facile

1. I PRIMI PIATTI

Scegli la forma corretta dell'articolo.

1. i/*gli* cannelloni ricotta e spinaci
2. i/*gli* spaghetti cacio e pepe
3. i/*gli* gnocchetti sardi con salsiccia
4. *la*/*le* lasagne ai carciofi
5. *la*/*le* penne all'arrabbiata
6. i/*gli* ziti al ragù napoletano
7. il/*lo* sformato di tagliatelle
8. *gli*/*le* stelline in brodo
9. *gli*/*le* orecchiette alle cime di rapa
10. *gli*/i strozzapreti alla boscaiola

▶▶▶▶ facile

2. RIDERE CON GLI ARTICOLI

Completa la barzelletta con gli articoli determinativi giusti.

1. ..... maestra chiede agli alunni 2. ..... nome di alcuni oggetti che si costruiscono con 3. ..... legno. Un bambino alza 4. ..... mano e dice: "Con 5. ..... legno si fanno 6. ..... sedie, 7. ..... tavoli, 8. ..... armadi e anche 9. ..... barche" "Bravo, ma non ti viene in mente nient'altro?" "Oh sì, si fanno anche 10. ..... alberi, signora maestra!"

GUT ZU WISSEN!

Con i sostantivi preceduti dall'aggettivo *tutto* si usa l'articolo determinativo ▸*tutto il mondo, tutte le sere, tutti gli amici*

Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ facile

3. CACCIA ALL'INTRUSO

Trova in ogni gruppo i sostantivi che non richiedono l'articolo indicato.

L'	LO	GLI	LE
artista • insalata • uova imbuto • alfabeto • yogurt orologi • amiche • istante estate	suocero • stagno • zaino psicologo • gnomo scontrino • pigiama stemma • specchio • angelo	stivaletti • uomini accordi • strade • sportelli elefanti • amici • sacchi abiti • signori	matite • origini ambiente • api • accenti navi • ore • studentesse dita • eccezioni

▶▶▶▶ facile

4. ARTICOLI... IN GIARDINO

Indica l'articolo determinativo giusto per ogni sostantivo.

	IL	LO	LA	L'	I	GLI	LE
fiore							
siepi							
cespuglio							
insetti							
aiuola							
innaffiatoio							
foglie							
carriola							
rami							
steccato							

▶▶▶▶ medio

5. ARTICOLO, SÌ O NO?

Completa con l'articolo determinativo dove è necessario.

1. ..... Padova è una bella città universitaria.
2. Partiamo per ..... Eolie.
3. Mi piace molto ..... Milano di oggi.
4. Andavo in vacanza in ..... Umbria, adesso preferisco andare ..... Marche.
5. ..... Mar Ionio bagna regioni come ..... Puglia e ..... Calabria.
6. ..... Salina è una piccola isola in ..... Sicilia.
7. ..... Africa è un continente molto antico.
8. ..... Creta è un'isola greca.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Con i **nomi geografici** l'articolo determinativo

SI USA con:

- i nomi di regioni, stati, continenti
  ▸ *L'Italia* è una penisola
- i nomi di fiumi, laghi, mari
  ▸ *Il lago di Garda* è anche detto Benaco
- i nomi di città + aggettivi o specificazioni
  ▸ *La Roma imperiale* è una città di marmo

NON SI USA con:

- i nomi di città ▸ *Monaco, Palermo*
- i nomi di regioni (al singolare) preceduti da *in* ▸Vivo in *Toscana*
- i nomi di piccole isole (al singolare)
  ▸ *Procida* è una piccola isola

Telegram: @italianogram

05

Qui si mangia *buono* o qui si mangia *bene*?

Qui si mangia bene.

▶▶▶▶ medio

1. ATTENTI A NON CONFONDERLI

Completa con l'aggettivo *buono* o l'avverbio *bene*.

1. Paola cucina ..... I suoi piatti sono veramente .....
2. Mio cugino Alessandro gioca ..... a calcio. È proprio un ..... difensore [*Verteidiger*].
3. Stefania ha un ..... orecchio e canta .....
4. Lisa ha una ..... pronuncia e parla ..... l'inglese.
5. Laura mi sembra in ..... forma, la trovo .....
6. Carlo ricorda ..... tanti particolari, perché ha una ..... memoria [*Gedächtnis*].

▶▶▶▶ medio

2. AGGETTIVO O AVVERBIO?

Completa con *migliore* o *meglio*.

1. Questo vino è sicuramente il ..... tra quelli che abbiamo assaggiato.
2. Oggi per fortuna mi sento ..... di ieri e vado al lavoro.
3. Sarebbe ..... fare una sosta e poi riprendere [*fortsetzen*] il viaggio.
4. Ieri ho cenato in uno dei ..... ristoranti della città.
5. Comportarti ..... con Anna, è una donna molto sensibile!

LA REGOLA IN 3 MINUTI

LA DIFFERENZA TRA BUONO E BENE

BUONO è un **aggettivo** e descrive un nome. È **variabile**: si accorda in genere (maschile, femminile) e numero (singolare, plurale) con il nome
▸ Il risotto è *buono*. La pasta è *buona*. Gli spaghetti sono *buoni*. Le pizze sono *buone*.
BENE è un **avverbio** e descrive un verbo. È **invariabile** [*unveränderlich*]
▸ Mio marito cucina *bene*.

Come *buono* e *bene* si comportano anche **MIGLIORE** e **MEGLIO**.
Migliore è il comparativo di *buono*
▸ Questo dolce è *migliore* di quello.
Meglio è il comparativo di *bene*
▸ Mio marito cucina *meglio* di me.
Attenzione! Nel parlato informale, *meglio* viene spesso usato come aggettivo al posto di *migliore* ▸ Il caffè di questo bar è *meglio* di quello che faccio io a casa.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

L'aggettivo ***buono*** davanti a una parola maschile singolare diventa ***buon***
▸ un *buon* piatto di spaghetti
Se si trova dopo il nome, *buono* conserva sempre la desinenza ▸ È un dolce *buono*

Telegram: @italianogram

UNA PAROLA NON BASTA!

UNÜBERSETZBARE DEUTSCHE WÖRTER

AUDIO

FEIERABEND

Letteralmente "serata di festa, serata da festeggiare".
In italiano ▸ ***si stacca!***

STAMMTISCH

Letteralmente "tavolo tronco/tribù/stirpe".
In italiano ▸ ***tavolo riservato ai clienti abituali***

TORSCHLUSSPANIK

Letteralmente "panico da porta chiusa, per la porta che si chiude".
In italiano ▸ ***panico dell'ultimo momento***

SCHNAPSIDEE

Letteralmente "idea acquavite/grappa/grappino".
In italiano ▸ ***un'idea stramba, bizzarra, stravagante,*** o ***una decisione folle***

SCHADENFREUDE

Letteralmente "la gioia per le sciagure di qualcun altro".
In italiano ▸ ***una gioia maligna*** o ***una soddisfazione cinica***

HITZEFREI

Letteralmente "liberi dal caldo".
In italiano ▸ ***un giorno di vacanza a scuola per il gran caldo***

GEMÜTLICHKEIT

Letteralmente "intimità, comfort, comodità".
In italiano ▸ ***atmosfera intima e rilassata***

VERSCHLIMMBESSERUNG

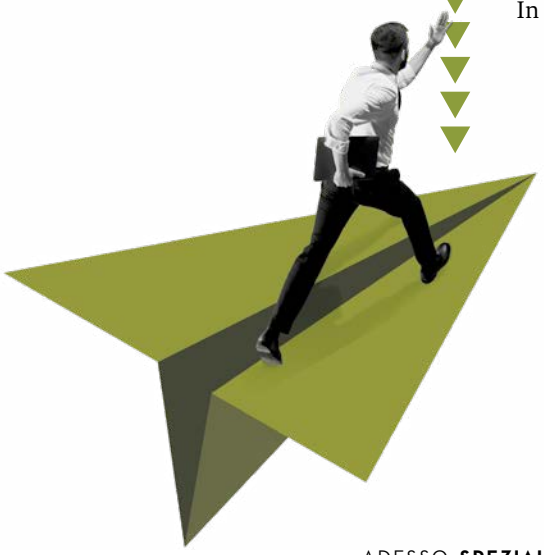
Letteralmente "miglioramento per peggiorare".
In italiano ▸ ***l'intenzione*** **[Absicht]** ***di migliorare che si traduce in un drastico peggioramento della situazione***

GEISTERFAHRER

Letteralmente "l'autista/il conducente fantasma".
In italiano ▸ ***automobilista che in autostrada guida contromano*** **[entgegen der Fahrtrichtung]**

FERNWEH

Letteralmente "il dolore per i luoghi lontani, la nostalgia della lontananza, dell'altrove".
In italiano ▸ ***la voglia di andare verso paesi lontani***



Telegram: @italianogram

Wer meint, dass man in Italien nur für den Caffè in die Bar geht, liegt definitiv falsch. Vielmehr ist die Bar ein zweites Zuhause, wo Freundschaften entstehen, über Politik und Fußball diskutiert wird und ein Spritz hitzige Gemüter wieder beruhigt.

Foto: SOULARUE Guillaume /hemis/laif

Diesen Text hier kostenlos anhören!
www.adesso-online.de/audio-gratis/12

Telegram: @italianogram

Trova i 7 errori nel testo e trascrivili nella colonna accanto.

A casa come al... bar

TESTO **ELIANA GIURATRABOCCHETTI**

MEDIO **AUDIO**

Una sera uno mio amico mi ha invitato a bere qualcosa. Siamo andati in un bar minuscolo, vicino a casa. Non ci ero mai entrato, non mi ispirava molto e invece mi sbagliavo. È stato l'aperitivo meglio che abbia mai fatto a Milano, un Negroni che sa di Negroni e una serie infinita di stuzzichini. Insomma, da quella sera è diventato il mio bar. Sì, perché per noi italiani un bar non vale l'altro, abbiamo il nostro preferito, in cui ci sentiamo a nostro agio. Niente dà più piacere che dire: "Il solito, grazie!" In questa semplice frase c'è tutto: c'è il sentirsi a casa, soprattutto per chi, come me, non è nato nella Lombardia. Non solo aperitivi, qui il caffè è davvero bene, e di prima mattina la bontà del caffè fa la differenza fra iniziare una giornata con il piede giusto o meno. Ma al bar non si viene solo per il caffè. Il bar si "vive": si viene per chiacchierare, per trascorrere ore in compagnia, si frequenta sempre lo stesso bar e si vedono sempre le stesse persone... lo so, è un abitudine tutta italiana. Luca e Alessandro vengono solo per leggere il giornale. Soprattutto il lunedì, la *Gazzetta* è presa di mira, le voci si alzano nel commentare la partita del giorno prima, gli sfottò si sprecano... Si sa, noi italiani siamo tutti allenatori di calcio e sicuramente siamo migliori di chi allena la nostra squadra del cuore. Li vedete quei due, seduti a quel tavolino un po' in disparte? Sono Mario e Francesco. Loro vengono al bar per giocare a carte, sempre alla stessa ora: alla metà delle due. E non sono soli. Aspettano Andrea e Fabio, i loro avversari, che comodi comodi, prima di sedersi e affrontare la fatidica partita a briscola, ordinano un Crodino al bancone. Poi raggiungono i altri due e sono pronti per iniziare. Ve lo dico subito: basta gettare sul tavolo una carta sbagliata per infiammare gli animi e far volare parolacce non solo fra avversari, ma anche fra compagni di gioco...

minuscolo – winzig, klein
sbagliarsi – sich irren
sapere di qc. – nach etw. schmecken
lo stuzzichino – Häppchen
valere – *hier:* gleich sein
sentirsi a proprio agio – sich wohl fühlen
il piacere – Freude

il solito – Übliches
la bontà – Qualität
fare la differenza – den Unterschied ausmachen
chiacchierare – plaudern
la compagnia – Gesellschaft
tutto – ganz, *hier:* typisch
prendere di mira – aufs Korn nehmen

alzarsi – *hier:* laut werden
lo sfottò – Fopperei
sprecare – *hier:* großzügig austeilen
l'allenatore (m.) di calcio – Fußballtrainer
in disparte – abseits
l'avversario – Gegner
comodo comodo – ganz gemächlich

affrontare – anpacken
fatidico – schicksalsträchtig
la partita a briscola: Partie Briscola (ital. Stichkartenspiel für 2-6 Spieler)
il bancone – Theke
infiammare gli animi – die Gemüter erhitzen
la parolaccia – Schimpfwort

Telegram: @italianogram

06

Maria *si ha vestito* o Maria *si è vestita*?

Maria si è vestita.

▶▶▶▶ medio

1. UN PO' DI CONIUGAZIONE

Scrivi i verbi al presente indicativo e al passato prossimo, come nell'esempio.

0. (io) lavarsi	*mi lavo*	• *mi sono lavato/a*
1. (lui) pettinarsi	.....	• .....
2. (loro) riconoscersi	.....	• .....
3. (noi) capirsi	.....	• .....
4. (voi) prepararsi	.....	• .....
5. (lei) arrabbiarsi	.....	• .....
6. (loro) aiutarsi	.....	• .....
7. (tu) accorgersi	.....	• .....
8. (io) pentirsi	.....	• .....

LA REGOLA IN 3 MINUTI

I VERBI RIFLESSIVI

Sono formati dalle particelle pronominali *mi, ti, si, ci, vi, si* e dal verbo ▸*mi lavo, ti vesti.*

Si distinguono tre tipi di riflessivi:
- **diretti**, se il soggetto e l'oggetto della frase coincidono ▸Anna *si pettina.*
- **indiretti**, se l'azione non ricade direttamente sul soggetto e il riflessivo ha la funzione di complemento di termine (*mi* = a me stesso/a, *si* = a se stesso/a) ▸*Mi lavo* le mani. Ida *si è comprata* una bici.
- **reciproci**, se un'azione viene scambiata tra due o più persone ▸*Ci vediamo* stasera.

Nei **tempi composti** i verbi riflessivi richiedono sempre l'**ausiliare essere** ▸*Ci siamo incontrati.*

Attenzione! Diversamente dal tedesco, in italiano sono riflessivi: **svegliarsi** [*aufwachen*], **alzarsi** [*aufstehen*], **addormentarsi** [*einschlafen*], **chiamarsi** [*heißen*], **sposarsi** [*heiraten*], **fermarsi** [*halten*].

Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ medio

2. ABBINAMENTI

Completa le frasi con la seconda parte corrispondente e metti i verbi all'indicativo presente.

1. Abbiamo dei vicini piuttosto intolleranti che…
2. Gianni porta la barba e…
3. Domani vado in giro per negozi e…
4. Lavoro per una ditta che…
5. Lisa ha qualche problema con la nuova collega…

a. ..... (*comprarsi*) un bel paio di scarpe.
b. ..... (*occuparsi*) di indagini di mercato.
c. e non ..... (*fidarsi*) di lei.
d. non ..... (*radersi*) mai.
e. ..... (*lamentarsi*) se i bambini corrono o fanno rumore.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Con i verbi modali ***potere***, ***dovere*** e ***volere*** + ***infinito*** il pronome riflessivo può essere messo

- **prima o dopo il verbo**
  - ▸ Per la festa non *ti devi vestire* elegante. Per la festa non *devi vestirti* elegante

Nei tempi composti dei verbi modali

- se il pronome è prima del verbo, si usa l'ausiliare **essere**
  - ▸ *Mi sono dovuto* alzare presto
- se il pronome è dopo il verbo, si usa l'ausiliare ***avere***
  - ▸ *Ho dovuto* alzarmi presto

▶▶▶▶ medio

3. TUTTO AL PASSATO!

Trasforma i verbi dal presente al passato prossimo.

1. Luigi e Carolina si alzano tardi. .....
2. Mi laureo a luglio. .....
3. Ci tuffiamo dallo scoglio più alto. .....
4. Ti fai la doccia con l'acqua fredda. .....
5. Vi annoiate durante la lezione? .....
6. Mi rilasso ascoltando un po' di musica. .....
7. Lara si prepara per l'esame. .....

▶▶▶▶ difficile

5. ATTENTI ALLA POSIZIONE DEL PRONOME!

Scegli l'alternativa corretta.

1. Mi *ho/sono* dovuto trasferire per lavoro.
2. *Ho/Sono* dovuto trasferirmi per lavoro.
3. Non *ho/sono* potuto iscrivermi al corso.
4. Non mi *ho/sono* potuto iscrivere al corso.
5. Ilaria *ha voluto/è voluta* separarsi dal marito.
6. Ilaria si *ha voluto/è voluta* separare dal marito.
7. Non ci *abbiamo potuto/siamo potuti* salutare con un abbraccio.
8. Non *abbiamo potuto/siamo potuti* salutarci con un abbraccio.

▶▶▶▶ medio

4. UNA GIORNATA DI VACANZA

Riscrivi il testo trasformando i verbi dal presente al passato prossimo.

Mi sveglio tardi e, prima di andare al mare, mi fermo al bar per prendermi un cornetto e bermi un buon caffè. Vado in spiaggia, mi sdraio a prendere il sole [*sich sonnen*], mi faccio un bagno e poi mi rilasso sotto l'ombrellone: mi leggo un bel giallo [*Krimi*] e poi mi diverto a fare le parole crociate [*Kreuzworträtsel*]. Nel pomeriggio rientro a casa: mi riposo e mi godo il silenzio della controra [*früher Nachmittag von ca. 12 bis 16, Siesta*].

.....
.....
.....
.....
.....

GUT ZU WISSEN!

Nella lingua parlata alcuni verbi vengono usati nella forma riflessiva per comunicare l'informazione in modo più coinvolgente e personale

▸ *Mi bevo* un buon bicchiere di vino.
Ci mangiamo una pizza?

Telegram: @italianogram

07

Io sono o sono? *Tu* hai o hai?

(Io) sono, (tu) hai.

▶▶▶▶ facile

1. PRONOMI NON ESPLICITI

Indica i pronomi soggetto che sono stati sottintesi.

1. Andiamo spesso al cinema. .....
2. Parla molto bene l'italiano. .....
3. Come ti chiami? .....
4. Siamo stati in Italia. .....
5. Si accomodi, prego! .....
6. Ieri ho visto Luca. .....
7. Ripetono sempre le stesse cose. .....
8. Uscite da questa parte! .....

▶▶▶▶ medio

2. PRONOMI NECESSARI

In ogni frase mancano uno o più pronomi. Dove e quali?

1. proprio parlate, ma state zitti!
   .....
2. sono di Perugia e invece è di Ancona.
   .....
3. viene con noi?
   .....
4. due si conoscono da tanti anni.
   .....
5. fate, non ci sono problemi!
   .....
6. nemmeno era stata informata
   .....

LA REGOLA IN 3 MINUTI

I PRONOMI PERSONALI SOGGETTO

I pronomi soggetto sono:
IO [*ich*], **TU** [*du*], **LUI** [*er*], **LEI** [*sie, Sie*], **NOI** [*wir*], **VOI** [*ihr*], **LORO** [*sie*].

In italiano, quasi sempre il pronome soggetto è **sottinteso, cioè non viene usato**, perché la desinenza del verbo contiene già le informazioni necessarie per identificare la persona.
Tuttavia, **si usa** il pronome soggetto:

- se non è chiaro il soggetto del verbo
  ▸ Paolo e Carla sono miei colleghi, *lei* è di Bologna
- per enfatizzare il soggetto
  ▸ *Tu* mi devi dire qualcosa, vero?
- per esprimere un'opposizione, un contrasto
  ▸ *Io* uscirei volentieri, ma *lui* preferisce restare a casa
- con *anche, neanche, nemmeno, pure, proprio*
  ▸ Sei *anche tu* di Roma?
- in alcune frasi con il soggetto alla fine
  ▸ ci penso *io*, fai *tu*, fate *voi*, faccia *Lei*
- spesso in domande formali
  ▸ *Lei* dove abita?

Telegram: @italianogram

IL PARTICOLARE CHE CAMBIA TUTTO

ANDERES GENUS, ANDERE BEDEUTUNG

il COLLO • *Hals*
la COLLA • *Kleber*

▸ Metto una sciarpa intorno al *collo*.
▸ Mi serve la *colla* per attaccare queste foto.

il PASTO • *Mahlzeit, Essen*
la PASTA • *Nudeln, Teig*

▸ La colazione, per me, deve essere un *pasto* abbondante.
▸ La *pasta* mi piace al dente.

il VELO • *Schleier*
la VELA • *Segel*

▸ La sposa indossa un lungo *velo*.
▸ C'è poco vento, ammainiamo [*ammainare: einholen*] la *vela*.

il PUNTO • *Punkt, Stelle, Problem*
la PUNTA • *Spitze, Gipfel*

▸ Disegno una linea che unisce un *punto* all'altro.
▸ Questa matita non ha la *punta*.

il FOGLIO • *Papierblatt, Formular*
la FOGLIA • *Blatt von den Pflanzen*

▸ Hai un *foglio* per scrivere?
▸ Nella zuppa di fagioli metto una *foglia* di alloro.

il BUSTO • *Oberkörper, Büste*
la BUSTA • *Umschlag, Tüte*

▸ Non camminare così curvo, tieni il *busto* eretto!
▸ Ho scritto una lettera e l'ho messa in una *busta* per spedirla.

il COLPO • *Schlag, Schuss*
la COLPA • *Schuld*

▸ Per fissare bene il chiodo ci vuole un *colpo* di martello.
▸ La *colpa* è tua, hai rovinato tutti i nostri programmi!

il DATO • *Tatsache, Angabe*
la DATA • *Datum, Termin*

▸ Dobbiamo raccogliere qualche *dato* in più per la nostra ricerca.
▸ Qual è la tua *data* di nascita?

il CASSETTO • *Schublade*
la CASSETTA • *Kasten, Kiste*

▸ I calzini sono nel *cassetto* in basso del comò.
▸ Al mercato ho comprato una *cassetta* di mele.

il PORTO • *Hafen*
la PORTA • *Tür, Tor*

▸ La nave è entrata nel *porto*.
▸ Chiudi la *porta*, per favore.

Telegram: @italianogram

08

Ho capito *niente* o *non* ho capito *niente*?

Non ho capito niente.

▶▶▶▶ medio

1. CHE CONFUSIONE!
Rimetti in ordine gli elementi e forma delle frasi.

1. nulla/hai/non/capito
.....
2. non/da/così/nessuna/andiamo/parte
.....
3. sono/Paolo e Lisa/ancora/non/sposati/si
.....
4. conosco/né/né/non/l'altro/l'uno
.....
5. mica/stato/io/non/sono
.....
6. fatto/mai/nessuno/ha/buona/una/proposta
.....

GUT ZU WISSEN!

L'avverbio ***affatto*** va sempre accompagnato da ***non***, ***niente*** o ***nulla***
▸ *Non* lo conosco *affatto*.
Alla domanda "Stai meglio?" non basta rispondere solo con "Affatto!" Bisogna dire: "Niente affatto!"

LA REGOLA IN 3 MINUTI

LA NEGAZIONE

La frase negativa si esprime soprattutto con l'avverbio **NON**, che precede l'elemento che viene negato
▸ *Non* prendo la macchina.

Altre parole che rafforzano *non* sono:
- **NESSUNO**, **NIENTE**, **NULLA**
  ▸ *Non* so *niente*. *Non* è venuto *nessuno*.
- **NEANCHE**, **NEMMENO**, **NEPPURE**
  ▸ Ugo *non* viene e *non* viene *neppure* sua figlia. *Non* mi hai *nemmeno* ringraziato!
- **ANCORA**, **PIÙ**, **MAI** (nei tempi composti si inseriscono tra l'ausiliare e il participio)
  ▸ *Non* gliel'ho *ancora* chiesto.
  Non ci siamo *più* visti.
  Non l'ho *mai* detto.
- **NÉ ... NÉ**
  ▸ *Non* beve vino, *né* rosso *né* bianco.
- **MICA**
  ▸ *Non* sono *mica* interessato a lei!
  Mica può precedere il verbo e sostituire *non* ▸ *Mica* è vero!

Se gli indefiniti negativi precedono il verbo, si omette *non*
▸ *Nulla* è cambiato. *Neanche* per sogno!
Generalmente, due o più negazioni servono a rafforzare la negazione e non corrispondono a un'affermazione
▸ *Non* ho mai notato *niente*.

Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ medio

2. SOLO RISPOSTE NEGATIVE!
Rispondi alle domande con una frase negativa.

1. Hai già letto questo romanzo?
..... .
2. Frequenti ancora quella ragazza di Siena?
..... .
3. C'è ancora qualcosa da mangiare?
..... .
4. Ti ha chiamato qualcuno stasera?
..... .
5. Io non penso di andare alla festa. E tu?
..... .
6. Ti è piaciuto lo spettacolo?
..... .

▶▶▶▶ medio

3. CACCIA ALL'ERRORE
Scopri e correggi le tre frasi sbagliate.

1. Mi piace non né la musica techno né quella rap.
.....
2. Non mi dispiace mica! ..... .
3. Oggi ci sono problemi con la connessione Internet e funziona neanche la TV. .....
4. Nemmeno Sara è potuta venire alla cena. .....
5. Ho capito niente di quanto mi hai detto. .....
6. Purtroppo nessuno me ne ha mai parlato. .....

▶▶▶▶ medio

4. DA COSÌ A COSÌ
Trasforma le frasi affermative in frasi negative.

1. Mi piace cucinare.
.....
2. Andiamo sempre nella stessa spiaggia.
..... .
3. A queste riunioni partecipano sempre tutti.
.....
4. In casa faccio sempre tutto io.
.....
5. Qualcuno ha bussato alla porta.
.....
6. Abbiamo già prenotato la vacanza.
.....

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

In alcuni casi, l'avverbio *non* può essere **facoltativo** [*nicht zwingend*] e senza valore di negazione: se si toglie, non cambia il significato della frase. Si usa in frasi introdotte da

- **senza che, a patto che, a meno che**
  - ▸ Andiamo al mare *a meno che (non)* piova.
- **appena**
  - ▸ Ti dico tutto *(non) appena* ci vediamo.
- **finché**, quando significa "fino al momento che"
  - ▸ Sono rimasta in giardino *finché (non)* è tramontato il sole.
- **più/meno … di quanto**
  - ▸ Paola è più noiosa *di quanto (non)* pensassi.
- **per poco, mancarci poco che**
  - ▸ *Per poco (non)* perdevo [*perdere: verpassen*] l'aereo.

▶▶▶▶ difficile

5. NON È SEMPRE NECESSARIO
Decidi in quali frasi la negazione ***non*** può essere omessa senza che il senso della frase cambi.

1. Ci facciamo una doccia non appena arriviamo in albergo. ☐
2. Non so nulla di tutto ciò. ☐
3. Ieri mi sono alzata tardi e per poco non perdevo il treno. ☐
4. Siamo rimasti in spiaggia finché non è arrivato il temporale. ☐
5. Maria non ci ha detto niente. ☐
6. È più facile di quanto non si pensi. ☐
7. Siamo stati tutta la mattina al sole, ma non ci siamo affatto abbronzati! ☐
8. Non serve a niente arrabbiarsi così. ☐

Telegram: @italianogram

09

La problema o *il* problema?

Il problema.

▶▶▶▶ medio

1. QUESTIONE DI GENERE

Inserisci i nomi nel gruppo giusto.

aroma · schema · luna · donna · giacca · fantasma · cinema · sedia · carisma
palla · duca · parassita · problema · scherma · moneta · tema · enigma · idioma

MASCHILE	FEMMINILE

LA REGOLA IN 3 MINUTI

IL GENERE DEI SOSTANTIVI IN -A

La maggior parte dei sostantivi con la **terminazione in -A** è **femminile** e ha il **plurale** in **-E**
▸ *la casa, le case; la nuvola, le nuvole; la sorella, le sorelle*
Attenzione: alcuni nomi femminili in **-A** formano il plurale in **-I**
▸ *l'arma, le armi; l'ala, le ali*

C'è tuttavia un gruppo numeroso di sostantivi **maschili** con la **terminazione in -A** e il **plurale** in **-I**
▸ *il problema, i problemi; il papa, i papi, il programma, i programmi; il profeta, i profeti; il pianeta, i pianeti; il diploma, i diplomi; il pigiama, i pigiami; il dramma, i drammi; il sistema, i sistemi*
Alcuni nomi **maschili in -A** restano **invariati al plurale**
▸ *il cruciverba, i cruciverba; il sosia* [Doppelgänger], *i sosia*
Molti derivano da lingue straniere
▸ *il karma, i karma; il mantra, i mantra; il gorilla, i gorilla; il lama, i lama*

I sostantivi che finiscono in **-ISTA** e **-IATRA sono maschili e femminili**
▸ *il/la giornalista, i giornalisti, le giornaliste; il/la ciclista, i ciclisti, le cicliste; il/la pediatra, i pediatri, le pediatre*
Allo stesso modo si comportano
▸ *il/la collega, i colleghi, le colleghe; l'astronauta, gli astronauti, le astronaute; l'atleta, gli atleti, le atlete*

Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ facile

2. SOSTANTIVI ALLO ZOO

Forma il singolare e poi il plurale dei seguenti nomi di animali.

1. il lam.....	i lam.....
2. il gorill.....	i gorill.....
3. il pum.....	i pum.....
4. il koal.....	i koal.....
5. il pand.....	i pand.....
6. il cobr.....	i cobr.....

▶▶▶▶ medio

3. DAL SINGOLARE AL PLURALE...

Forma il plurale dei seguenti sostantivi e del relativo articolo.

1. l'idea > .....
2. il monarca, la monarca > .....
3. il geriatra, la geriatra > .....
4. l'aforisma > .....
5. il panorama > .....
6. il turista, la turista > .....
7. l'arma > .....
8. lo scisma > .....

▶▶▶▶ facile

4. ...E VICEVERSA

Forma il singolare dei seguenti sostantivi e del relativo articolo.

1. ..... > i programmi
2. ..... > i delta
3. ..... > i pirati
4. ..... > i cruciverba
5. ..... > le ali
6. ..... > i papi
7. ..... > i dentisti, le dentiste
8. ..... > i poemi

GUT ZU WISSEN!

I seguenti nomi **composti in -A** sono **maschili**:
il capolinea [*Endstation*],
il doposcuola [*Hort, Kita*],
il guardaroba [*Garderobe*],
il parabrezza [*Windschutzscheibe*],
il portafortuna [*Glücksbringer*]

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Molti nomi che terminano in **-à** sono **femminili** e restano **invariati al plurale**

▸ *la città, le città*
l'età, le età
l'attività, le attività
la libertà, le libertà
l'università, le università

C'è però anche un piccolo gruppo di sostantivi in **-à** di genere **maschile** e anche questi **non cambiano al plurale**

▸ *il babà, i babà*
il papà, i papà
il sofà, i sofà
il baccalà, i baccalà
l'aldilà, gli aldilà

▶▶▶▶ medio

5. CON O SENZA L'ACCENTO?

Decidi in quali frasi manca l'accento grafico sulla *-a* finale del sostantivo maschile.

1. Il gatto dorme sul sofa.
2. Il papa è mio padre, il papa è il capo della Chiesa cattolica.
3. Sai come si fa il baccala alla vicentina?
4. In questa regione il clima è mite.
5. Gianna ci ha portato da Napoli un vassoio pieno di baba.
6. Credi nell'aldila?
7. Il poeta scrive poesie.
8. Il gaga [*Lackaffe*] ama ostentare [*zur Schau stellen*] lusso ed eleganza.
9. Probabilmente abbiamo tutti un sosia.
10. Per Carlo il licenziamento [*Kündigung*] è stato quasi un trauma.

Telegram: @italianogram

18+

WHAT IS AVAXHOME?

AVAXHOME-

the biggest Internet portal, providing you various content: brand new books, trending movies, fresh magazines, hot games, recent software, latest music releases.

Unlimited satisfaction one low price
Cheap constant access to piping hot media
Protect your downloadings from Big brother
Safer, than torrent-trackers

18 years of seamless operation and our users' satisfaction

All languages
Brand new content
One site

AVXLIVE.ICU

AvaxHome - Your End Place

We have everything for all of your needs. Just open https://avxlive.icu

10

Qui *so*no molte persone o qui *ci so*no molte persone?

Qui ci sono molte persone.

GUT ZU WISSEN!

Alcune espressioni con il verbo *esserci*:
Che c'è? = Che succede?
Ci sei? = Mi segui? Hai capito?
Non ci siamo! = Così non va bene!

LA REGOLA IN 3 MINUTI

IL VERBO *ESSERCI*

Il verbo *esserci* è formato da *essere* e dalla particella *ci*. Si usa per indicare la presenza in un luogo di oggetti o persone e corrisponde al tedesco **DA SEIN**, **ES GIBT**.

Si usa alla **terza persona**
- **singolare** = c'è, quando il soggetto è al singolare ▸ Nella piazza c'è una fontana
- **plurale** = *ci sono*, quando il soggetto è al plurale ▸ *Ci sono* molti turisti

Attenzione! Anche *essere* può avere il significato di "essere presente, trovarsi in un luogo, stare". È importante, però, fare attenzione all'ordine [*Reihenfolge*] degli elementi nella frase. Si usa *essere* solo quando si segue l'ordine tradizionale:
▸ Gli Uffizi *sono* a Firenze
(soggetto + verbo + oggetto/complemento)
Se si segue un ordine diverso, si usa *esserci*
▸ A Firenze *ci sono* gli Uffizi

▶▶▶▶ facile

1. ESSERCI... IN CUCINA
Completa con c'è o ci sono.

1. Stasera per cena .....le polpette [*Hackfleischbällchen*].
2. Nel panino .....una fettina di prosciutto.
3. In frigorifero .....le uova.
4. .....del peperoncino nella zuppa? È un po' piccante.
5. La pasta è insipida [*fade*], ...poco sale.
6. Quante persone .....a tavola?
7. .....troppe spezie [*Gewürze*] in questo piatto.
8. Sulla torta .....la panna.
9. Nel risotto alla milanese .....lo zafferano [*Safran*].
10. È una ricetta vegetariana e .....solo verdure.
11. .....ancora un po' di dolce, se vuoi.
12. Lo sapevi che .....circa 300 formati di pasta?

▶▶▶▶ facile

2. IN GIRO PER L'ITALIA
Fai gli abbinamenti giusti e completa con *essere* o *esserci*.

1. In Italia 55	a. .....giorni festivi.
2. Il 25 aprile e il 2 giugno	b. .....la Torre pendente.
3. In Sicilia	c. siti Patrimonio Unesco.
4. Il Ponte di Rialto	d. .....nomi maschili.
5. Simone, Andrea e Nicola	e. ..... a Venezia.
6. In Piazza dei Miracoli, a Pisa,	f. .....il vulcano attivo più alto d'Europa.

Telegram: @italianogram

DI COSA STAI PARLANDO?!

WÖRTER MIT ZWEI ENTGEGENGESETZTEN BEDEUTUNGEN

OSPITE
Gast - Gastgeber, -in

▸ Questa sera abbiamo un ***ospite*** a cena.
▸ Il nostro ***ospite*** ci ha accolto con grande cordialità.

TIRARE
werfen - ziehen

▸ Tu ***tiri*** la palla e io cerco di prenderla.
▸ Stavo uscendo, ma Luca mi ha ***tirato*** per un braccio.

PAUROSO
ängstlich - erschreckend

▸ Mio figlio è un bambino timido e un po' ***pauroso***.
▸ Questo castello abbandonato ha un aspetto ***pauroso***.

CURIOSO
neugierig - merkwürdig

▸ Quanto sei ***curioso***, vuoi sempre sapere tutto di tutti!
▸ Luca oggi si comporta in modo ***curioso***, bizzarro.

SPOLVERARE
abstauben, Staub wischen - bestreuen

▸ Mamma mia! La casa è piena di polvere e devo ***spolverare*** tutti i mobili.
▸ Se ***spolveri*** la torta con lo zucchero a velo è più bella!

SBARRARE
absperren - aufreißen

▸ Hanno ***sbarrato*** la strada e non si può più passare.
▸ Anna mi guardava con gli occhi ***sbarrati*** per lo stupore.

CACCIARE
entfernen, verjagen - jagen

▸ Una bella giornata di sole ***caccia*** via la tristezza.
▸ Mio zio è cacciatore. ***Caccia*** soprattutto lepri e fagiani.

AVANTI
vor - später

▸ Abbiamo visitato un tempio del II secolo ***avanti*** Cristo.
▸ Non è ancora il momento, ne parleremo più ***avanti***.

STORIA
Geschichte - Märchen

▸ Il Risorgimento è un periodo importante della ***storia*** d'Italia.
▸ Non credere a Paolo, racconta un sacco di ***storie***!

AFFITTARE
vermieten - mieten

▸ Ho un appartamento in centro e lo ***affitto*** agli studenti.
▸ Ad agosto ***affittiamo**** sempre una villetta al mare.
* è però più corretto ***prendere in affitto***

Telegram: @italianogram

An italienischer Kreativität mangelt es auch nicht beim Autofahren: rechts überholen, am Zebrastreifen nicht anhalten und Geschwindigkeitslimits interessieren nicht. Stimmt das wirklich oder sind das nur Klischees?

Foto: Raffaele Celentano/laif

Diesen Text hier kostenlos anhören!
www.adesso-online.de/audio-gratis/12

Telegram: @italianogram

Trova i 5 errori nel testo e trascrivili nella colonna accanto.

Was die Italiener zum Thema sagen: in ADESSO AUDIO 12/2022. Noch nicht abonniert? *adesso-online.de/adesso-audio*

Italiani al volante

TESTO **SALVATORE VIOLA**

MEDIO **AUDIO**

Guidando per le strade di Monaco, io mi sono domandato spesso se i tedeschi guidano meglio degli italiani. Per risolvere la dilemma, bisogna rispondere alla domanda: come sono gli italiani al volante? Guidano male o guidano bene?
È una questione che non si risolve con una risposta secca: "male" o "bene", a meno di non generalizzare, di non cadere nella trappola del luogo comune. Dunque, come per quasi tutte le grandi domande della vita (chi siamo? da dove veniamo? dove andiamo?), anche in questo caso la risposta è: dipende. Dipende da chi guida e da dove si guida. Dipende da cosa si intende per bene e male. Poniamo che per "bene" si intenda il rispetto delle regole. Si sa, sono città dove, mediamente, le regole si rispettano e città dove, del codice della strada, si rispetta niente. Il luogo comune vuole che, per esempio, i milanesi guidino meglio dei napoletani o che i palermitani guidino peggio dei torinesi. A Napoli non ci sono regole. Ma proprio questa è la regola! A Palermo si guida secondo il principio del "chi si ferma è perduto", per cui agli incroci non ci si ferma e ha la precedenza chi arriva prima. Anche questa è una regola, che tutti rispettano. Dunque, napoletani e palermitani guidano bene quanto i torinesi e i milanesi.
Una... anzi, tre cose hanno però in comune gli automobilisti di tutta Italia, da Bolzano a Lampedusa. La prima è la difficoltà a rispettare la distanza di sicurezza; la seconda è che, nonostante i limiti di velocità, alla velocità non c'è limite; la terza è che non si fermano davanti alle strisce pedonali, a prescindere dalla presenza o meno di pedoni.
Ecco, ci ho cascato. Ho generalizzato. Naturalmente non tutti gli italiani hanno i tre "vizi" che ho appena elencato. Io, per esempio, ho una guida piuttosto prudente e mi attengo scrupolosamente alle regole. E non sono un'eccezione... credo.

il volante	Steuer
guidare	fahren
risolvere	(auf)lösen
la questione	Frage
secco	trocken, *hier:* pauschal, knapp
a meno di non	außer, wenn
generalizzare	verallgemeinern
la trappola	Falle
il luogo comune	Gemeinplatz
dipendere	ankommen auf
intendere per	verstehen unter
porre che	von etw. ausgehen
il rispetto	Einhaltung
mediamente	im Schnitt
rispettare	einhalten
il codice della strada	Straßenverkehrsordnung
il principio	Grundsatz
l'incrocio	Kreuzung
la precedenza	Vorfahrt
avere in comune	gemeinsam haben
la difficoltà	Schwierigkeit
la distanza di sicurezza	Sicherheitsabstand
il limite di velocità	Geschwindigkeitsbeschränkung
le strisce (pl.) pedonali	Fußgängerstreifen
a prescindere da	unabhängig von
cascarci	darauf hereinfallen
il vizio	Laster
elencare	aufzählen
prudente	vorsichtig
attenersi	sich halten
scrupolosamente	strikt

Telegram: @italianogram

11 Case *grande* o case *grandi*?

Case grandi.

▶▶▶▶ facile

1. DIRE LA STESSA COSA

Osserva l'esempio e riscrivi le frasi usando gli aggettivi contrari elencati di seguito. Fai attenzione alla vocale finale.

felice · veloce · debole · divertente · grande · giovane

0. *Le porzioni sono piccole.* ▸ *Le porzioni non sono grandi.*
1. Abbiamo passato delle serate *noiose*.
   ▸ Non abbiamo passato delle serate .....
2. Questi treni sono *lenti*.
   ▸ Questi treni non sono .....
3. Paola, oggi mi sembri *triste*.
   ▸ Paola, oggi non mi sembri .....
4. Lisa e Carla, mi raccomando, cercate di essere *forti*.
   ▸ ...cercate di non essere .....
5. Anna e Maria non sono *vecchie*.
   ▸ Anna e Maria sono .....

LA REGOLA IN 3 MINUTI

GLI AGGETTIVI QUALIFICATIVI

L'aggettivo qualificativo accompagna un nome, ne precisa il significato e si accorda con esso nel genere (maschile o femminile) e nel numero (singolare o plurale).
In italiano, la maggior parte degli aggettivi ha quattro terminazioni:
-O ▸ *palazzo nuovo* - **maschile singolare**
-I ▸ *palazzi nuovi* - **maschile plurale**
-A ▸ *casa nuova* - **femminile singolare**
-E ▸ *case nuove* - **femminile plurale**

C'è però un gruppo numeroso di **aggettivi** con la terminazione
· **in -E** ▸ *palazzo grande, casa grande* - **maschile e femminile singolare**
· **in -I** ▸ *palazzi grandi, case grandi* - **maschile e femminile plurale**

Alcuni esempi di aggettivi in **-E**
▸ *felice, intelligente, elegante, interessante, giovane, forte, gentile, cortese, confortevole, reale, importante, facile, difficile, incredibile, terribile, piacevole, gradevole*

ADESSO SPEZIAL
Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ facile

2. QUESTIONE DI GUSTI

Scegli la forma corretta dell'aggettivo.

1. cibi *piccante/piccanti*
2. caffè *amari/amare*
3. torte *dolce/dolci*
4. salsa *agrodolce/agrodolci*
5. piatto *saporito/saporita*
6. torte *salati/salate*
7. sapore *gradevole/gradevoli*
8. limone *aspre/aspro*
9. ricette *leggeri/leggere*
10. pietanze *pesanti/pesante*

▶▶▶▶ facile

3. CAMBIO DI NUMERO

Trasforma dal singolare al plurale o viceversa.

1. ..... < riunioni importanti
2. ragazza francese > .....
3. ..... < fatti reali
4. ..... < stelle splendenti
5. persona puntuale > .....
6. tipo diffidente > .....
7. esercizio difficile > .....
8. ..... < segnali stradali

▶▶▶▶ medio

4. ALCUNI CAMBIANO, ALTRI NO

Cerca nella sequenza di lettere 10 aggettivi e inseriscili nel gruppo giusto.

perbeneantifurtoverdekitschbludisparilillaaffascinanteottimistaindaco

INVARIABILI	VARIABILI

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Alcuni aggettivi sono **invariabili**, hanno cioè la stessa forma per i due generi e numeri. Per esempio:

- *pari* e i suoi derivati *dispari* e *impari*
  - ▸ *punteggio pari, giorni dispari, lotta impari*
- gli aggettivi che terminano in consonante, quelli di origine straniera e quelli con l'ultima vocale accentata
  - ▸ *persone snob, vestiti chic, gonne blu, idee demodé*
- gli aggettivi che indicano colore e che derivano da nomi
  - ▸ *camicie rosa, fiori viola*
- le coppie di aggettivi che indicano gradazioni di colore
  - ▸ *maglioni verde scuro,*
- gli aggettivi *dappoco* [unfähig, nichtsnutzig], *ammodo*, *perbene*
  - ▸ *gente dappoco, signori perbene*
- gli aggettivi composti da verbo + sostantivo
  - ▸ *viste mozzafiato* [atemberaubend], *colleghi attaccabrighe* [streitsüchtig]
- gli aggettivi composti da *anti* + sostantivo
  - ▸ *fari antinebbia* [Nebelscheinwerfer], *sostanza antiruggine* [Rostschutz-]

GUT ZU WISSEN!

Gli aggettivi in **-A** (*entusiasta, egoista, idiota...*) hanno tre terminazioni:
-A per il **maschile e femminile singolare** ▸ *il partito socialista, la politica liberista*
-I per il **maschile plurale** ▸ *i partiti socialisti*
-E per il **femminile plurale** ▸ *le politiche liberiste*

Telegram: @italianogram

12

Stasera *andiamo* da te o stasera *veniamo* da te?

Stasera veniamo da te.

▶▶▶▶ facile

1. UNO DEI DUE
Scegli l'alternativa corretta.

1. *Vai/Vieni* al lago domani? ▶ (*chi parla non va al lago*)
2. *Vai/Vieni* al lago domani? ▶ (*chi parla va al lago*)
3. Posso *andare/venire* con te?
4. Perché non *vai/vieni* con noi a fare due passi?
5. Ma a che ora *vai/vieni*? Io sono già qui!
6. Aspettatemi, *vado/vengo* anch'io!

▶▶▶▶ medio

2. CHE CONFUSIONE!
Correggi i verbi *andare* e *venire* quando sono stati usati in modo sbagliato.

Luca: Dove *vieni* 1. ..... sabato sera?
Gino: *Vengo* 2. ..... a casa di Marco. Festeggia il compleanno.
Luca: Ah, ha invitato pure me. *Vado* 3. ..... anch'io.
Gino: Allora *veniamo* 4. ..... insieme. *Vado* 5. ..... a prenderti verso le sette?
Luca: Grazie. Chissà se *va* 6. ..... anche Luigi!
Gino: Non penso. Tutti i fine settimana *viene* 7. ..... dalla famiglia.
Luca: Sì, però quando siamo *venuti* 8. ..... all'ultima festa di Marco, mi sembra di averlo visto.
Gino: Vero, era *andato* 9. ..... anche lui. Senti, vuoi *andare* 10. ..... con me a comprare qualcosa da regalare a Marco?

LA REGOLA IN 3 MINUTI

I VERBI ANDARE E VENIRE

Andare e *venire* sono entrambi verbi di movimento e a volte possono essere confusi.
ANDARE indica il movimento verso il luogo dove **la persona con cui parliamo non è presente**
▸ Sai Mara, domani *vado al concerto* di Gianna Nannini!
= chi parla, il soggetto del verbo *andare*, va al concerto, ma Mara non ci va.

VENIRE indica il movimento verso un luogo dove **la persona con cui parliamo è presente** (o sarà presente)
▸ Mara, domani *vengo anch'io* al concerto!
= chi parla andrà al concerto e anche Mara sarà al concerto.

Un altro esempio per imparare a distinguere *andare* e *venire*:
▸ *Vai* a teatro stasera?
= chi parla non va (o non ha ancora deciso di andare) stasera a teatro.
▸ *Vieni* a teatro stasera?
= chi parla stasera andrà a teatro e chiede all'altra persona di andare con lui.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Si usa sempre il verbo ***venire*** con le espressioni:
- **con me, con te, con voi, con noi, con loro, da me, da te, da noi, da voi** ▸ Chi viene con me?
- **a casa mia/tua/nostra/vostra** ▸ Domani vengo a casa tua

Telegram: @italianogram

EHI! OH! URRÀ!

INTERJEKTIONEN

AUDIO

AH! OH!

Sorpresa o **soddisfazione**
▸ *Ah*, ci sei anche tu oggi in ufficio!
▸ *Oh*, che bello!

AHI! OHI!

Dolore e **dispiacere** [*Bedauern*]
▸ *Ahi*, che mal di testa!

EHI! EHILÀ!

Per **richiamare l'attenzione** [*auf etw. hinweisen*] o per **esprimere sorpresa**
▸ *Ehi*, guarda dove cammini!
▸ *Ehilà*, guarda un po' chi si rivede!

MAH! BOH!

Dubbio [*Zweifel*] e **incertezza** [*Ungewissheit*]
▸ – Com'è andato il test? – *Boh*, non lo so!

URRÀ! EVVIVA!

Gioia [*Freude*] e **approvazione** [*Anerkennung*]
▸ *Evviva*, abbiamo vinto!

ACCIDENTI!

Sorpresa o **contrarietà** [*Verärgerung*]
▸ *Accidenti*, sei stato proprio bravo!
▸ *Accidenti*, non trovo le chiavi di casa!

DAI! SU!

Esortazione [*Aufforderung*]
incoraggiamento [*Ermunterung*]
▸ *Dai*, che ce la fai!

MANNAGGIA!

Disappunto [*Missmut*] e **impazienza** [*Ungeduld*]
▸ *Mannaggia*, anche oggi sono in ritardo!

PUAH! CHE SCHIFO!

Disgusto [*Ekel, Widerwillen*]
▸ *Puah*, questa pizza con l'ananas è una schifezza!

UFFA!

Noia [*Langeweile*] e **fastidio** [*Verdruss*].
▸ *Uffa*, che giornata noiosa e grigia!

Telegram: @italianogram

13

I *films* o i *film*?

I film.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

IL PLURALE DEI NOMI STRANIERI

Le **parole inglesi** sono **invariabili** nel **numero**, cioè hanno la stessa forma per il singolare e per il plurale
▸ *il/i film, il/i quiz, il/i bar, il/i weekend, lo/gli sport, lo/gli sponsor, l'/gli hobby, il/i partner, il/i leader, il/i test, il/i container*

Questa regola vale anche per parole importate da **altre lingue**
▸ *il/i menu, la/le brioche, lo/gli yogurt*
Nelle parole di origine **spagnola** e **portoghese** a volte si conserva la s del plurale
▸ *i desaparecidos, i conquistadores, gli aficionados, le tapas*

Attenzione! quando la parola straniera appartiene a un lessico come quello dell'economia o della pubblicità spesso mantiene la s del plurale
▸ *i futures*

▶▶▶▶ medio

1. PLURALI STRANIERI

Completa le frasi con il plurale delle parole elencate di seguito.

hobby · social · mail · tram · hater
computer · teenager

1. Nel centro di Milano circolano [*fahren*] anche ..... storici.
2. Tra i miei ..... ci sono i giochi da tavolo.
3. Nella nostra ditta hanno sostituito [*ersetzt*] tutti i ..... aziendali, perché erano rotti o lenti.
4. Non sopporto i tanti ..... nei ..... ! Come ci si può difendere dall'odio [*Hass*] online?
5. Ho due figli ..... e a volte non riesco a capirli.
6. In vacanza non vorrei ricevere ..... di lavoro.

▶▶▶▶ difficile

2. CI VUOLE LA ESSE?

Decidi in quali frasi le parole straniere possono "anche" essere scritte con la *s* del plurale.

1. Sono un po' imbranato [*ungeschickt*] e faccio spesso delle *gaffe* [*Fauxpas*]. ☐
2. Sono davvero gustose le *tapa* di questo ristorante messicano! ☐
3. Le *joint venture* sono accordi [*Vereinbarungen*] tra due o più società per raggiungere un determinato obiettivo. ☐
4. Il nuoto e la vela sono *sport* acquatici. ☐
5. Gli stipendi dei *manager* sono spesso altissimi. ☐
6. Con piccoli *budget* abbiamo comunque ottenuto grandi risultati. ☐
7. I *broker* si occupano di finanza. ☐

GUT ZU WISSEN!

Le parole ***jeans*** e ***fake news*** (notizie false, bufale) sono entrate nell'italiano al **plurale** e quindi lo conservano
▸ Ida porta *i jeans* molto stretti

Telegram: @italianogram

14

Un *bello* ragazzo o un *bel* ragazzo?

Un bel ragazzo.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

L'AGGETTIVO BELLO

Se l'aggettivo *bello* si trova **prima del nome**, prende le forme dell'articolo determinativo davanti a:

- nome maschile che inizia con consonante
  ▸ ***bel*** *ragazzo*, ***bei*** *ragazzi*
- nome maschile che inizia con vocale
  ▸ ***bell'****uomo*, ***begli*** *uomini*
- nome maschile che inizia con s + consonante, *z*, *ps*, *gn*
  ▸ ***bello*** *studente*, ***begli*** *studenti*
- nome femminile che inizia con consonante ▸ ***bella*** *ragazza*, ***belle*** *ragazze*
- nome femminile che inizia con vocale
  ▸ ***bell'****amica*, ***belle*** *amiche*

Attenzione! Se si trova **dopo il nome**, l'aggettivo *bello* ha le stesse forme degli aggettivi con quattro desinenze ▸ *ragazzo bello, ragazzi belli, ragazza bella, ragazze belle*

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Anche l'aggettivo dimostrativo ***quello*** *[jener, jene, jenes]* segue le regole dell'articolo determinativo ▸ *quel ragazzo, quei ragazzi, quell'amico, quegli amici, quella ragazza, quelle ragazze, quell'amica, quelle amiche*

▶▶▶▶ medio

1. IL BELLO NELL'ARTE

Osserva l'esempio e completa con la forma corretta di *bello*, prima e dopo il sostantivo.

bel	0. *dipinto*	bello
.....	1. quadri	.....
.....	2. scultura	.....
.....	3. schizzo	.....
.....	4. schizzi	.....
.....	5. opera	.....
.....	6. affresco	.....
.....	7. mosaici	.....
.....	8. acquerello	.....
.....	9. statue	.....
.....	10. ritratto	.....
.....	11. stucchi	

▶▶▶▶ facile

2. CHE BELLO!

Correggi le frasi con le forme sbagliate dell'aggettivo *bello*.

1. Hai visto che *belli* i racconti di questo libro?
2. Da qui si può ammirare un *bel* panorama sulla valle [*Tal*].
3. Che *bello* bambino!
4. È stato proprio un *bello* spettacolo!
5. Complimenti, avete un *bel* appartamento!
6. C'è una atmosfera *bell'* e rilassata.
7. Mi hanno fatto un *bel* regalo.
8. Hai davvero dei *bei* occhi!

Telegram: @italianogram

15

Le vacanze *mi hanno piaciuto* o le vacanze *mi sono piaciute*?

Le vacanze mi sono piaciute.

▶▶▶▶ facile

1. DOMANDE E RISPOSTE

Completa le domande con *piace* o *piacciono* e collega ogni domanda alla risposta corrispondente.

1. Ti ..... ballare?
2. A Franca ..... i tortellini?
3. A voi ..... Milano?
4. A Gianni e Luca ..... cucinare?
5. Ti ..... andare al cinema?
6. A Carla ..... la musica rock?

a. Sì, ci piace molto.
b. No, non le piace tanto.
c. Non molto, preferisco andare a teatro.
d. Sì, gli piace molto.
e. Sì, mi piace molto.
f. Sì, ma preferisce le lasagne.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

Nei tempi composti il verbo *piacere* ha **sempre l'ausiliare essere**.

- Se la cosa che piace è un **sostantivo singolare**, il **verbo** va alla terza persona **singolare** ▸ *Mi piace* la cioccolata calda. Si usa la terza persona singolare anche quando *piacere* è seguito da un **verbo all'infinito** ▸ *Mi piacerebbe* fare un viaggio
- Se la cosa che piace è un **sostantivo plurale**, il **verbo** va alla terza persona **plurale** ▸ *Mi piacciono* i cioccolatini

Piacere richiede un oggetto indiretto, che risponde alla domanda *a chi?*
▸ *a me/mi, a te/ti, a lei/le, a lui/gli, a noi/ci, a voi/vi, a loro/gli*

Il **participio passato** si accorda, in genere e numero, con l'oggetto di gradimento
▸ *Mi è piaciuto* il film.
Mi sono piaciuti gli attori.

Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ facile

2. GUSTI A TAVOLA

Inserisci le forme corrette del verbo *piacere*.

1. A Marta non .....la carne.
2. A Sandro .....i piatti tipici della sua regione.
3. A me .....mangiare giapponese.
4. A noi .....i cibi piccanti.
5. A Daria e Carla .....la cucina pugliese.
6. A te .....poco le verdure sottaceto [*in Essig eingelegt*].

▶▶▶▶ medio

3. E AL PASSATO?

Metti al passato prossimo le frasi dell'esercizio precedente. Attenzione alla vocale finale del participio!

1.> .....
2.> .....
3.> .....
4.> .....
5.> .....
6.> .....

▶▶▶▶ medio

4. IN GIRO PER LA CAMPANIA

Correggi in ogni frase l'errore nell'uso del verbo *piacere*.

1. Ci sarebbe piaciuti visitare anche Pompei.
   .....
2. Mi ha piaciuto il Parco del Cilento.
   .....
3. Ti hanno piaciute le isole del Golfo?
   .....
4. Mi è piaciuto tanto Piazza Plebiscito.
   .....
5. Mi ha piaciuti i paesini della Costiera, anche se erano troppo affollati [*überlaufen*].
   .....
6. Mi sono piaciute l'escursione al cratere del Vesuvio.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

In italiano, si costruiscono come *piacere* anche i verbi ***sembrare, bastare, mancare, servire, interessare, disturbare.***

- Il verbo va alla **terza persona singolare** se la cosa che interessa, manca, serve, sembra... è un sostantivo al singolare oppure un verbo all'infinito
  - ▸ *Mi interessa* molto la tua storia
  - ▸ *Mi manca* molto fare due chiacchiere [*plaudern*] con te
- Il verbo va alla **terza persona plurale** se la cosa che per esempio serve... è un sostantivo al plurale
  - ▸ Per tagliare *mi servono* le forbici

▶▶▶▶ facile

5. AL SINGOLARE O AL PLURALE?

Scegli l'alternativa corretta.

1. Vi *sembra/sembrano* una buona idea?
2. Per fortuna *manca/mancano* pochi giorni alle ferie.
3. Ti *interesserebbe/interesserebbero* un biglietto per l'opera?
4. Mi *manca/mancano* le mie amiche.
5. Ti *basta/bastano* i soldi?
6. Cosa ti *serve/servono* per fare questi biscotti?
7. Ha smesso di piovere, l'ombrello non ci *serve/servono*.
8. Ti *disturba/disturbano* questi rumori?

GUT ZU WISSEN!

Come il verbo *piacere* anche altri verbi, diversamente dal tedesco, richiedono l'ausiliare *essere*

- **durare**
  - ▸ *Il film è durato due ore*
- **cambiare, cominciare, finire** se non hanno un oggetto diretto
  - ▸ *Questa città è cambiata molto*

Telegram: @italianogram

16

Il *secondo* ottobre o il *due* ottobre?

Il due ottobre.

▶▶▶▶ facile

1. DATE DI NASCITA ILLUSTRI

Scrivi le date in parole.

1. 14/6/1954	>	.....	(Gianna Nannini)
2. 23/7/1941	>	.....	(Sergio Mattarella)
3. 29/6/1798	>	.....	(Giacomo Leopardi)
4. 27/10/1952	>	.....	(Roberto Benigni)
5. 20/9/1934	>	.....	(Sophia Loren)
6. 7/3/1908	>	.....	(Anna Magnani)

▶▶▶▶ medio

2. FESTIVITÀ IN ITALIA

Scrivi le date in parole e abbinale ai nomi delle feste.

1. 1/5 =	.....	a. Ferragosto
2. 25/4 =	.....	b. Ognissanti
3. 6/1 =	.....	c. Festa del Lavoro
4. 1/11 =	.....	d. Natale
5. 2/6 =	.....	e. Festa della Liberazione
6. 1/1 =	.....	f. Epifania
7. 15/8 =	.....	g. Festa della Repubblica
8. 25/12 =	.....	h. Capodanno

GUT ZU WISSEN!

È possibile abbreviare gli anni solo se è chiaro a che secolo ci si riferisce
▸ *Il 68* è l'anno delle contestazioni [*Proteste*] giovanili
Spesso si usa l'apostrofo per indicare la caduta [*Wegfall*] delle due cifre precedenti
▸ *il '68, del '72*

LA REGOLA IN 3 MINUTI

LA DATA

Per indicare la data, in italiano si usano i **numeri cardinali** (*due, tre, dieci, ventotto, trenta*)
▸ il *4* (*quattro*) marzo
Soltanto per il **primo giorno del mese** si usa il **numero ordinale** *primo*
▸ il *1°* (*primo*) maggio
La sequenza è:
giorno del mese in cifre + **mese in lettere** + **anno in cifre**

Attenzione! Con le date non usiamo una preposizione
▸ Luca compie gli anni il *5* (*cinque*) *aprile*
Il *2* (*due*) *giugno* è la festa della Repubblica

Nelle date si può indicare anche il giorno della settimana: *lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì, sabato, domenica*
▸ *Oggi è giovedì, 21 luglio*

Per chiedere la data si dice
▸ *Che giorno è oggi?*
Quanti ne abbiamo oggi?
Si può rispondere
▸ *Oggi è...*
Ne abbiamo...

Telegram: @italianogram

SCEGLI QUELLA GIUSTA!

EIN DEUTSCHES WORT, MEHRERE ÜBERSETZUNGEN

HALS

IL COLLO [*zwischen Kopf und Rumpf*]
▸ Fa freddo e metto una sciarpa intorno al *collo*.
LA GOLA [*Rachen und Kehle*]
▸ Bevo una tisana calda, perché ho mal di *gola*.

BESUCHEN

VISITARE [*Orte, Veranstaltungen*]
▸ A Napoli *ho visitato* il Museo di Capodimonte.
ANDARE A TROVARE [*jemanden*]
▸ Domenica *vado a trovare* i miei genitori.
ASSISTERE A, ANDARE A [*Konzert*]
▸ Vorrei *assistere a* un concerto di Andrea Bocelli.
FREQUENTARE [*Schule, Kurs*]
▸ Mio nipote *frequenta* un corso di tedesco.

BITTE

PER FAVORE, PER CORTESIA, PER PIACERE
[*wenn man um etwas bittet*]
▸ Il conto, *per favore*!
PREGO [*als Erwiderung auf danke*]
▸ – Grazie mille! – *Prego*!
PREGO [*zur höflichen Aufforderung, etwas zu tun*]
▸ *Prego*, si accomodi [*nehmen Sie Platz*]!
GRAZIE [*ein Angebot annehmen*]
▸ – Vuoi un'altra fetta di torta? – Sì, *grazie*!

VERDIENEN

GUADAGNARE [*eine Summe für eine Leistung erhalten*]
▸ Con questo lavoro non si *guadagna* molto.
MERITARE, MERITARSI [*zu Recht bekommen*]
▸ Hai fatto tanto e ti *meriti* una promozione.

WENN

SE [*konditional, falls*] ▸ *Se* vedi Anna, salutamela.
QUANDO [*temporal*] ▸ Chiamami, *quando* arrivi a casa!

SPIELEN

GIOCARE [*Spiel, Sport*] ▸ Mio figlio la domenica *gioca* a golf.
RECITARE [*Theater, Kino*] ▸ Luca fa l'attore e *recita* bene.
SUONARE [*Musik*] ▸ Sai *suonare* uno strumento?

LEICHT

LEGGERO [*Gewicht*] ▸ Sei *leggero*, non pesi molto.
FACILE [*einfach*] ▸ Questo problema è *facile* da risolvere.

GEFÜHL

IL SENTIMENTO [*im Allgemeinen*]
▸ Davanti a quel paesaggio abbiamo provato un *sentimento* di gioia.
LA SENSAZIONE, L'IMPRESSIONE [*Eindruck*]
▸ Ho la *sensazione* di essere seguito da qualcuno.

KIND

IL BAMBINO [*Kleinkind*]
▸ Il mio nipotino è un *bambino* adorabile.
IL FIGLIO, LA FIGLIA [*Sohn, Tochter*]
▸ Luisa ha un *figlio* di due anni.

FALSCH

SBAGLIATO [*fehlerhaft*]
▸ Ho fatto il test e c'erano solo due risposte *sbagliate*.
FALSO, FINTO [*gefälscht*]
▸ La polizia ha scoperto alcuni documenti *falsi*.

Telegram: @italianogram

Ein freundschaftliches Schulterklopfen geht immer, zwei Küsschen auf die Wangen erst recht. Ganz zu schweigen von einer ordentlichen Umarmung! Eine italienische Begrüßung sprüht vor Begeisterung, egal ob man sich seit Jahren oder erst seit ein paar Stunden kennt.

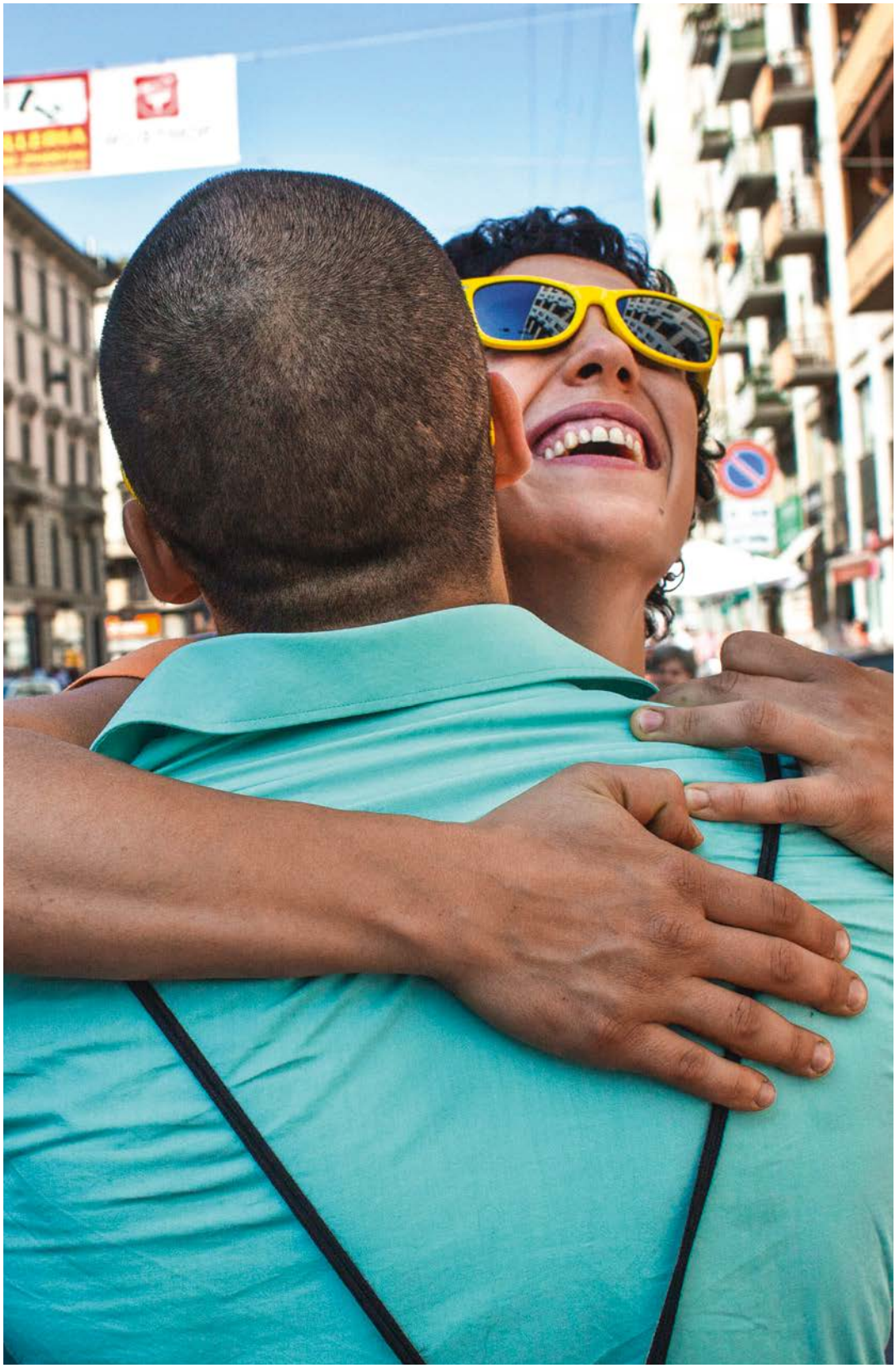


Foto: Emiliano Mancuso/contrasto/laif

Telegram: @italianogram

Trova i 5 errori nel testo e trascrivili nella colonna accanto.

Audio-Reportage *Baci, abbracci e convenevoli* in ADESSO AUDIO 12/2022. Noch nicht abonniert? *adesso-online.de/adesso-audio*

Baci, abbracci e...

TESTO **SALVATORE VIOLA**

DIFFICILE **AUDIO**

Diciamolo: noi italiani esageriamo in tutto. Per esempio, abbiamo un modo tutto nostro di essere persone gentile. Quando incontriamo qualcuno, non importa se lo conosciamo appena o se è un vecchio amico, investiamo il malcapitato con una tempesta di baci, abbracci, pacche sulle spalle, complimenti e salamelecchi di ogni tipo. Non resistiamo, è più forte di noi. Sarà il nostro retaggio levantino (***salamelecco*** è uno dei tanti arabismi della lingua italiana), eredità dell'antica vocazione mercantile delle nostre più importanti città, da Firenze a Venezia, da Genova a Palermo. Gli scambi continui con il mondo arabo e mediorientale non hanno riguardato evidentemente solo le merci, ma anche le abitudini e la cultura. Giuro che ci proviamo, a essere discreti e misurati, ad assumere un atteggiamento scandinavo (chissà perché, poi, immaginiamo gli scandinavi come freddi e distaccati, forse per il clima di "lassù"). Cerchiamo veramente di limitarci, quando ci presentiamo a qualcuno, a un laconico "molto lieto". Qualcuno riesce a trattenersi, ma è l'eccezione, che, come si dice, conferma la regola. Di seguito un esempio della "regola".

– Buongiorno, sono Max Mustermann, il nuovo... – Ma sìì, signor Mustermann [***stretta di mano a tenaglia e pacca sulla spalla***], sappiamo tutto di Lei! Come sta? L'aspettavamo con ansia.

Il povero Max Mustermann accenna una risposta, ma non fa in tempo a emettere fiato che...

– Ma certo che ha fatto un buon viaggio, si vede, si vede! Venga, venga... anzi, diamoci del tu, qui tra colleghi ci diamo tutti del tu. Su, va' con me a prendere un bel caffè che ti presento gli altri. La sai una cosa? A me i tedeschi mi hanno sempre piaciuto!

Mustermann accenna timidamente alla riunione a cui deve partecipare e che comincia tra cinque minuti.

– Ehhh, ma c'è tempo. Caro Max, cinque minuti sono un sacco di tempo. A proposito, oggi è il terzo ottobre, il compleanno del direttore, che arriverà in ritardo. Dunque non ti preoccupare, tanto con quattro slides li stendi tutti [***energica pacca sulla spalla***]! E questo non è niente. Dopo la "sobria" accoglienza, il "nostro Max" viene subissato di domande, tutte rigorosamente indiscrete: "Sei sposato? No? Ma come, un bell'uomo come te! Chissà quante conquiste, eh? Grande il nostro Max!" Ah, direte, non sono tutti così, dai... È vero, qualcuno è anche peggio.

esagerare	übertreiben	**il retaggio**	Vermächtnis	**trattenersi**	sich zurückhalten	**emettere fiato**	*hier*: Luft holen
non importare	keine Rolle spielen	**riguardare**	betreffen	**a tenaglia**	*hier*: zangenartig	**timidamente**	schüchtern
investire	*hier*: überschütten	**discreto**	zurückhaltend	**la pacca sulla spalla**	Schulterklopfen	**un sacco di**	eine Menge
il malcapitato	Unglückseliger	**misurato**	maßvoll	**con ansia**	gespannt	**sobrio**	nüchtern, schlicht
il salamelecco	übertriebenes Kompliment	**assumere**	einnehmen	**accennare**	*hier*: ansetzen	**subissare**	überhäufen
		distaccato	distanziert	**non fare in tempo**	es nicht schaffen	**rigorosamente**	unbedingt

Telegram: @italianogram

17

Paola *bisogna* una borsa nuova o Paola *ha bisogno di* una borsa nuova?

Paola ha bisogno di...

LA REGOLA IN 3 MINUTI

BISOGNA e AVERE BISOGNO DI...

In italiano si possono usare *bisogna* e *avere bisogno di* per esprimere la necessità di avere o di fare qualcosa.
Bisogna (= è necessario) è un verbo impersonale ed è coniugato (soltanto nei tempi semplici) sempre alla terza persona singolare. Può essere seguito da un infinito
▸ *Bisogna dire tutto*
oppure da *che* + congiuntivo
▸ *Bisogna che si dica* tutto
Avere bisogno di si coniuga invece in tutte le persone (*io, tu, lui, lei, noi, voi, loro*).
Può essere seguito da un sostantivo
▸ *Ho bisogno di* una pausa
oppure da un infinito
▸ *Ho bisogno di fare* una pausa

Attenzione! Nell'espressione *avere bisogno di* la parola *bisogno* è invariabile!

▶▶▶▶ medio

1. È PROPRIO NECESSARIO
Completa le frasi con le espressioni elencate di seguito.

ha bisogno · hanno bisogno · ha bisogno · bisogna
avete bisogno · bisogna

1. ..... sbrigarsi [*sich beeilen*], se non vogliamo perdere il bus.
2. Ha una casa piccola e ..... di più spazio [*Platz*].
3. Chi ..... di un passaggio?
4. Ogni tanto ..... pur fare una follia [*etwas Verrücktes tun*]!
5. Ragazzi, ... di una pausa?
6. Luca e Anna vogliono sposarsi e ..... di soldi.

▶▶▶▶ medio

2. CACCIA ALL'ERRORE
Trova e correggi le frasi in cui non si può usare il verbo *bisogna*.

1. Anna bisogna mettersi a dieta, ha 10 chili di troppo. .....
2. A volte bisogna prendere la vita con filosofia. .....
3. Giulia, di cosa bisogna? .....
4. Bisogna che tu ti faccia vedere da un medico. .....
5. Matteo bisogna di più tempo per finire il lavoro. .....
6. Senta, bisogna aiuto? .....

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Altri modi per **esprimere necessità** sono:
· ***occorrere*** + sostantivo singolare/plurale ▸ *occorre* molto tempo, *occorrono* alcune ore
· ***volerci*** + sostantivo singolare/plurale ▸ *ci vuole* un'ora, *ci vogliono* due ore

Telegram: @italianogram

18

Qualche *volte* o qualche *volta*?

Qualche volta.

▶▶▶▶ medio

1. QUANTITÀ INDEFINITE
Completa le frasi con gli indefiniti *qualche, alcuni, alcune, qualcosa.*

1. Il pacco arriva fra ..... giorno.
2. Compri ..... per cena?
3. Ho invitato ..... amici di scuola.
4. Nella sala c'erano ..... persone.
5. Mi voglio mettere ..... di elegante.
6. Prendiamo solo ..... da bere?
7. Mi potresti dare ..... consiglio?
8. ..... idee mi sembrano buone.

▶▶▶▶ facile

2. IN UFFICIO
Completa con le parole al singolare o al plurale.

SINGOLARE	PLURALE
1. qualche collega	> alcun .....
2. qualche computer	> alcun .....
3. qualche	< alcuni telefoni
4. qualche scrivania	> alcun .....
5. qualche	< alcune sedie
6. qualche scaffale	> alcun .....
7. qualche	< alcuni portatili
8. qualche	< alcune piante

LA REGOLA IN 3 MINUTI

QUALCHE

L'aggettivo indefinito *qualche* si usa per indicare un certo numero di cose o persone, un numero superiore a uno, ma limitato.
È seguito sempre da un **sostantivo singolare**
▸ *qualche persona, qualche libro*
Ha lo stesso significato degli aggettivi indefiniti *alcuni/alcune* o degli articoli partitivi *dei/degli/delle*, che però sono seguiti da sostantivi al plurale
▸ *alcune persone, dei libri*

Quando il soggetto del verbo è *qualche + sostantivo*, il **verbo** va alla **terza persona singolare**
▸ *Qualche* ristorante è aperto = *Alcuni* ristoranti *sono* aperti

Attenzione a non confondere *qualche* con *qualcuno* [*jemand, mancher*] e *qualcosa* [*etwas, irgendwas*], che hanno un significato diverso e la funzione di pronome!

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Anche gli aggettivi indefiniti ***ogni, qualsiasi*** e ***qualunque*** sono **invariabili** e sono sempre seguiti da un **sostantivo al singolare** ▸ *ogni giorno, qualsiasi giorno*

Telegram: @italianogram

19

Il *bravissimo* di tutti o *il più bravo* di tutti?

Il più bravo di tutti.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

IL SUPERLATIVO RELATIVO

Il **superlativo relativo** si usa per indicare una qualità espressa al massimo grado (di maggioranza [*hier: Maximum*] o di minoranza [*hier: Minimum*]) in relazione a un gruppo.

Si forma con **l'articolo determinativo + *più* o *meno* + l'aggettivo**
▸ Roberta è *la più carina tra* le mie amiche
A differenza del [*im Unterschied zu*] tedesco, si usa l'aggettivo di grado zero (*carina*) e non l'aggettivo di grado superlativo assoluto (*carinissima*).
Attenzione! Il **secondo termine di paragone** è introdotto da ***tra/fra/di***... ma può anche essere sottinteso [*weggelassen*]
▸ Sandro è *il meno simpatico* (sottinteso: *di tutti*)

Il **superlativo assoluto** (*-issimo*) si usa per esprimere una qualità al suo massimo grado
▸ Questo film è *bellissimo*

▶▶▶▶ medio

1. GIUDIZI SUPERLATIVI
Usa il superlativo assoluto e relativo degli aggettivi, concordandoli.

1. **bello**
   Questo libro è ..... ,
   tra i più ..... che abbia mai letto.
2. **caro**
   Queste scarpe sono ..... ,
   le più ..... che abbia mai acquistato.
3. **veloce**
   Sei stato ..... ,
   il più ..... di tutti, bravo!
4. **simpatico**
   Gigi è ..... ,
   è tra le persone più ..... che conosco.

▶▶▶▶ medio

2. UN PO' DI CINEMA ITALIANO
Completa le frasi con le espressioni della lista.

le più difficili · fra i più · più importanti
famosissimo · il più famoso

1. Sergio Leone è stato ..... regista di *spaghetti western*.
2. Totò è stato un ..... attore comico.
3. Il Neorealismo mostrava ..... realtà sociali del secondo dopoguerra [*Nachkriegszeit*].
4. Anna Magnani è stata un'attrice che ha recitato nei ..... film del cinema italiano.
5. Pier Paolo Pasolini è stato uno ..... contestati [*umstritten*] registi del suo tempo.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Le **forme irregolari del comparativo** sono: *migliore* (= più buono), *peggiore* (= più cattivo), *minore* (= più piccolo), *maggiore* (= più grande)
▸ Mio fratello *minore* è anche il mio *miglior* amico

Telegram: @italianogram

ATTENTI ALLE DOPPIE!

DOPPELKONSONANTEN VERÄNDERN DIE WORTBEDEUTUNG

CASA • *Haus*
CASSA • *Kiste, Kasse*
▸ Abbiamo comprato una *casa* al mare.
▸ Ci hanno mandato una *cassa* di vino.

PALA • *Schaufel*
PALLA • *Ball*
▸ Per scavare una buca nel terreno ti serve una *pala*.
▸ I bambini giocano con la *palla*.

CAPELLO • *Haar*
CAPPELLO • *Hut*
▸ Mi sono accorto di avere un *capello* bianco.
▸ In spiaggia, per proteggermi dal sole, metto un *cappello*.

NONO • *neunter*
NONNO • *Großvater*
▸ Marco è arrivato *nono* al traguardo.
▸ Mia figlia ha avuto un bambino e sono diventato *nonno*.

FARO • *Leuchtturm*
FARRO • *Dinkel*
▸ Alla fine del promontorio c'è un bellissimo *faro*.
▸ Ho preparato una focaccia con la farina di *farro*.

NOTE • *Noten*
NOTTE • *Nacht*
▸ Le *note* musicali sono do, re, mi, fa, sol, la, si.
▸ Questa settimana, in ospedale, ho il turno di *notte*.

SETE • *Durst*
SETTE • *sieben*
▸ Ho *sete*, mi bevo un bel bicchiere d'acqua!
▸ Il *sette* è un numero dispari.

TONO • *Ton, Stimme*
TONNO • *Thunfisch*
▸ Sarebbe meglio parlare con un *tono* di voce calmo.
▸ Di primo ho preparato un piatto di spaghetti al *tonno*.

POLO • *Pol*
POLLO • *Huhn, Hähnchen*
▸ Mi piacerebbe partecipare a una spedizione al *Polo* Sud.
▸ Ho marinato i petti di *pollo* per farli alla griglia.

TORI • *Stiere*
TORRI • *Türme*
▸ I *tori* sono animali forti e robusti.
▸ San Gimignano, in Toscana, è un borgo con tante *torri*.

Telegram: @italianogram

20

Mio lavoro o *il mio* lavoro?

Il mio lavoro.

▶▶▶▶ medio

1. NELL'ARMADIO

Completa la tabella con le forme giuste degli aggettivi possessivi.

Di chi è...	VESTITO	PANTALONI	CAMICIA	MAGLIE
io	il mio			
tu			la tua	
lui, lei				le sue
noi		i nostri		
voi			la vostra	
loro	il loro			

GUT ZU WISSEN!

In alcuni casi l'aggettivo possessivo segue il nome per dare particolare rilievo alla frase:
▸ *amore mio, a casa tua, mamma mia, colpa loro, di testa nostra* [auf unsere Weise], *a modo mio, affari miei* [meine Angelegenheiten]

LA REGOLA IN 3 MINUTI

I POSSESSIVI

io	mio	mia	miei	mie
tu	tuo	tua	tuoi	tue
lui, lei	suo	sua	suoi	sue
noi	nostro	nostra	nostri	nostre
voi	vostro	vostra	vostri	vostre
loro	loro	loro	loro	loro

I possessivi concordano nel genere e nel numero con l'elemento posseduto
▸ Non butto via *i miei* libri e *le mie* riviste.
Generalmente il possessivo è preceduto dall'**articolo determinativo**
▸ *il tuo* amico, *la sua* amica
Tuttavia, **non usiamo l'articolo** determinativo **con i nomi di parentela al singolare**
▸ *mia* sorella, *tuo* zio
Eccezione! I possessivi hanno l'articolo anche al singolare se il nome di parentela è accompagnato da un aggettivo qualificativo, una specificazione, un diminutivo
▸ *la mia cara* zia, *la mia* sorellina
Loro ha sempre l'articolo
▸ *il loro* zio, *la loro* nonna
Al **plurale** i possessivi hanno **l'articolo**
▸ *i miei* nonni, *le mie* sorelle

ADESSO SPEZIAL
Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ medio

2. PRESENTAZIONI

Completa con l'aggettivo possessivo *mio*, se necessario preceduto dall'articolo determinativo.

1. Conosce ..... marito?
2. Le presento ..... moglie Carla.
3. Queste sono Marisa e Anna, ... figlie.
4. Ha già conosciuto Nicola, ... collega?
5. Ti posso presentare ..... suoceri?
6. Vieni, ti presento ..... fidanzata.
7. Ti presento ..... vicino di casa.
8. Le posso presentare ..... figlio?
9. Vorrei presentarti Giacomo, ... compagno.
10. Questa è ..... nipotina Ludovica.
11. Ecco, lui è ..... futuro genero.
12. Vi presento Ugo e Chiara, ... cugini.

▶▶▶▶ facile

3. POSSESSIVI CON FUNZIONE DI PRONOMI

Usa i pronomi possessivi giusti. Le parole tra parentesi indicano a chi ci si riferisce.

1. Non so quali siano i tuoi progetti. I ..... (*io*) sono molto chiari.
2. La mia torta al cioccolato contiene meno burro della ..... (*Maria e Teresa*).
3. Avrei dovuto seguire i tuoi consigli, invece dei ..... (*Sandra*).
4. Quali scarpe ti piacciono di più? Le ..... (*io*) o le ..... (*Angela*)?
5. Il vostro ufficio si trova in centro, il ..... (*noi*) è fuori città.

▶▶▶▶ medio

4. SE IL POSSESSIVO VA DOPO

Inserisci nella frase giusta i possessivi elencati di seguito.

tuoi · suo · tua · sua · mia

1. Sara vuole sempre fare di testa ..... .
2. Non per sapere i fatti ..... , ma quanto ti è costata la nuova macchina?
3. Ho invitato tutti a casa ..... per un aperitivo.
4. Ti sei svegliato tardi e per colpa ..... abbiamo perso il treno delle sette.
5. Non preoccuparti per Francesco, è un ragazzo che sa il fatto ..... e se la caverà [*klarkommen*] senza problemi.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

I cosiddetti **possessivi sostantivati** hanno valore di sostantivo con alcuni significati particolari:

- La domenica pranzo *dai miei*. (*i miei* = i miei genitori, parenti)
- Gianna non perde mai l'occasione per dire *la sua*. (*la sua* = la sua opinione)
- Abbiamo qualcuno *dalla nostra*? (*dalla nostra* = dalla nostra parte)
- Ecco, Ugo ne ha detta *una delle sue*! (*una delle sue* = delle sue sciocchezze, battute [*Scherze*])
- Giulio è un tipo che pensa sempre e soltanto *al suo*. (*al suo* = al suo interesse, vantaggio [*Vorteil*] economico)

▶▶▶▶ difficile

5. I POSSESSIVI NELLE FRASI FATTE

Collega le frasi ai sostantivi sottintesi dai possessivi.

1. Dai, brindiamo! Alla *nostra*!
2. Passeremo le vacanze al mare a casa dei *miei*.
3. Con questa *mia*, desidero confermare la prenotazione.
4. Paolo è uno dei *nostri*, di lui ti puoi fidare [*vertrauen*].
5. Ho voluto dire anche la *mia* su questo argomento.
6. Luigi ne ha combinata un'altra delle *sue* [*wieder etwas anrichten*].

a. amici, compagni
b. lettera
c. salute
d. opinione, idea
e. malefatte [*Übeltaten*], errori, pasticci [*Missgeschicke*]
f. genitori

Telegram: @italianogram

21

Si pronunciano *gnocci* [gnɔʧi] e *bruscetta* [brusʃɛtta] o si pronunciano *gnocchi* ['ɲɔkki] e *bruschetta* [brus'ketta]?

Gnocchi e bruschetta.

▶▶▶▶ medio

1. I SUONI GIUSTI... AL RISTORANTE

Ascolta su *www.adesso-online.de/pronuncia* e ripeti i seguenti nomi di piatti e vini. Indica poi i suoni contenuti nelle parole.

		[k] come casa	[g] come gatto	[ʧ] come ciao	[ʤ] come giro	[sk] come scarpa	[ʃ] come sciarpa
1.	bruschetta						
2.	Chianti						
3.	salsicce						
4.	radicchio						
5.	spaghetti						
6.	prosciutto						
7.	orecchiette						
8.	gelato						
9.	Franciacorta						
10.	Lambrusco						
11.	dolce						
12.	Montepulciano						
13.	pesce						
14.	funghi						

▶▶▶▶ medio

2. SUONI A CONFRONTO

Ascolta su *www.adesso-online.de/pronuncia* con attenzione le seguenti parole e ripetile. Indica poi la grafia corretta.

1. baga GN/GL io .....
2. so GN/GL o.....
3. mi GN/GL iore .....
4. inge GN/GL ere .....
5. lasa GN/GL e .....
6. sve GN/GL ia .....
7. lu GN/GL io .....
8. giu GN/GL o .....
9. ta GN/GL iatelle .....
10. botti GN/GL ia .....
11. co GN/GL ome .....
12. sco GN/GL io .....

LA REGOLA IN 3 MINUTI

LA PRONUNCIA

Le lettere **C** e **G** hanno un suono diverso a seconda della vocale che segue:

- hanno un suono **duro** [k] e [g], come in *Kind* e *Geld*, quando sono seguite da A, O, U oppure da HI e HE
  ▸ *casa, parco, cuore, chiave, perché, pagare, governo, canguro, laghi, streghe*
- hanno un suono **dolce** [ʧ] e [ʤ], come in *Tschüss* e *Gin*, quando sono seguite da E e I
  ▸ *cielo, celeste, gelato, giro*

Il gruppo consonantico **SC** si pronuncia

- con un suono **duro** [sk], come in *Skandal*, quando è seguito dalle vocali A, O, U oppure da HI e HE
  ▸ *scarpa, bosco, scuola, schizzo, bruschetta*
- con un suono **dolce** [ʃ], come in *Schal*, quando è seguito dalle vocali I, E
  ▸ *sciarpa, scelta*

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

- il gruppo consonantico **GN** si pronuncia come un unico suono [ɲ], come in *Cognac*
  ▸ *gnocchi, ogni, Bologna, Sardegna*
- il gruppo consonantico **GLI** si pronuncia come un unico suono dolce [ʎ], come in *Million, Tortilla*
  ▸ *moglie, famiglia, figlio, meglio, sbaglio*

Telegram: @italianogram

Sprachkurse und Sprachferien

Sizilien – Sprache und Kultur leben!

Italienisch Intensivkurs und Kochkurs in familiärer Atmosphäre mit erfahrener Lehrerin. Unterkunft und Verpflegung in kleinem Ort an der Küste in der Nähe von Palermo.

Tel: 0039-32 76 99 52 24 e-mail: rb.sicilia@hotmail.com

Lernen Sie Italienisch, wo Italien zu Hause ist!

Möchten Sie Italienisch lernen und das Piemont mit seiner Kultur, der vorzüglichen Küche und den ausgezeichneten Weinen entdecken?

Dann kommen Sie zu uns!

Hier wohnen Sie in gemütlichen Appartements und lernen die Sprache – individuell abgestimmt auf Ihre Wünsche und Vorkenntnisse.

La Cascina dei Banditi

Tel. +39 331 6525424

www.la-cascina-dei-banditi.com

cjd Das Bildungs- und Sozialunternehmen

Ihre Spende wirkt

... direkt, effektiv und nachhaltig. Ermöglichen Sie jungen Menschen ein Leben mit Perspektive. Danke, dass Sie helfen!

Mehr zu unseren Projekten: **www.cjd-bw.de/spenden**

Das Zusammen wirkt.

Learn English in Cornwall

ONLINE COURSES NOW AVAILABLE

www.learnenglishincornwall.co.uk

Julie Tamblin MA - 0044 (0) 1208 871 184

Mola di Bari – Apulien

Abseits vom Massen-Tourismus Italienisch lernen und erleben

Tel: 0049 8161 78 95 28

oder 0039 34 94 62 65 41

http://www.sprachferien-italien.de

Understand the world with us

Language courses | Test centre | Kids programmes
Work & Study programmes | Accommodations

ACADEMY OF LANGUAGES by F+U International

Heidelberg (Germany)
languages@fuu.de
+49 6221 912035
academy-languages.de

Nächste Anzeigentermine:

Ausgabe	Anzeigenschluss
14/2022	19.10.2022
01/2023	09.11.2022

Kontakt für Anzeigenkunden

+49-89/85681-131

Spotlight Verlag GmbH – Ihr Ansprechpartner für Beratung und Verkauf

sales@spotlight-verlag.de

Spotlight Verlag

Reisen

22 È possibile *di fare* o è possibile *fare*?

È possibile fare.

▶▶▶▶ medio

1. QUALCHE *DI* DI TROPPO!
Individua le frasi in cui non è necessaria la preposizione *di*.

1. Preferirei *di* non allontanarmi troppo da qui. ☐
2. Pensiamo *di* noleggiare [*mieten*] uno scooter. ☐
3. È bello *di* rivedersi dopo tanto tempo! ☐
4. Hai voglia *di* uscire stasera? ☐
5. Non è possibile *di* giocare a pallone su questo prato. ☐
6. Avete finito *di* mangiare? ☐
7. Sono contenta *di* vederti! ☐
8. Era meglio *di* prendere il treno, invece della macchina. ☐

▶▶▶▶ medio

2. UNA DELLE DUE
Completa con le preposizioni *di* o *a*.

1. Dovresti smettere ..... fumare.
2. Ti aiuto ..... fare questo esercizio.
3. Cercate ..... svegliarvi un po' prima del solito.
4. Dubitiamo ..... poter consegnare [*liefern*] tutto in tempo.
5. Comincio finalmente ..... capire cosa intendi [*meinen*]!
6. Continua ..... non piovere da mesi!
7. Riesci ..... dire precipitevolissimevolmente [*Hals über Kopf*]?
8. Credi ..... farcela?

LA REGOLA IN 3 MINUTI

L'USO DELLE PREPOSIZIONI

Non sempre la preposizione tedesca *zu*, che si trova prima di un verbo all'infinito, viene tradotta in italiano. Si usa direttamente l'**infinito senza preposizione** dopo:
- le espressioni formate dal verbo *essere* + aggettivo: è *possibile*, è *bello*, è *facile*, è *giusto*, è *opportuno*
  ▸ È possibile *pagare* con la carta?
- le espressioni formate dal verbo *essere* + avverbio: è *meglio*
  ▸ Forse è meglio *ignorare* tutto.
- i verbi *preferire*, *piacere*, *desiderare*
  ▸ *Desidero parlarti* di persona
- il verbo *occorrere*
  ▸ *Occorre decidere* in fretta

Attenzione! Alcuni verbi richiedono la **preposizione DI prima dell'infinito**.
- *avere voglia* ▸ Hai voglia *di* uscire?
- *decidere* ▸ Ho deciso *di* cambiare lavoro
- *finire*, *smettere* ▸ Avete finito *di* mangiare?
- *ricordare/ricordarsi* ▸ Ricordati *di* venire
- *dimenticare/dimenticarsi*
  ▸ Mi sono dimenticato *di* telefonarti
- *sperare* ▸ Speriamo *di* vincere!
- *promettere* ▸ Ti prometto *di* essere bravo
- temere ▸ Temo *di* aver sbagliato numero

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Prima dell'infinito ci vuole la **preposizione A** con i verbi:
cominciare, iniziare, andare, venire, continuare, abituarsi, imparare, aiutare, restare, stare, rinunciare
▸ Inizia *a nevicare*. Non riesco *a venire*. Resto *a guardare*.

Telegram: @italianogram

PROVA A DIRLO COSÌ

10 MÖGLICHKEITEN, DAS WORT *DOCH* ZU ÜBERSETZEN

SU, DAI!

Su, dai! vieni per favore! ▸ *Komm doch, bitte!*

PURE

Entra *pure!* ▸ *Komm doch herein!*

MA

Ma fai attenzione! ▸ *Pass doch auf!*

MA

Ma non è possibile! ▸ *Das kann doch nicht wahr sein!*

DAVVERO, PROPRIO

Questo è *davvero* il colmo! ▸ *Das ist doch die Höhe*

VERO

Vieni domani, *vero?* ▸ *Du kommst doch morgen?*

MICA

Non sei *mica* più un bambino! ▸ *Du bist doch kein Kind mehr!*

SOLO

Se *solo* potessi parlare! ▸ *Wenn ich doch reden könnte!*

SENZ'ALTRO

Saprete/Sapete *senz'altro* che... ▸ *Ihr wisst doch, dass ...*

CERTO

– Voi non venite? – *Certo* che veniamo!
▸– *Kommt ihr nicht mit? – Doch, wir kommen!*

Telegram: @italianogram

Empfehlung oder “spintarella”, ein kleiner Anschubser – wie immer man es nennt. Von klein auf lassen Italiener keine Gelegenheit aus, um mit ein bisschen Vitamin B der Sonnenseite des Lebens einen Schritt näher zu kommen.

Foto: Raffaele Celentano

Diesen Text hier kostenlos anhören!
www.adesso-online.de/audio-gratis/12

Telegram: @italianogram

Trova i 5 errori nel testo e trascrivili nella colonna accanto.

Raccomandato a chi?!

TESTO **ELIANA GIURATRABOCCHETTI**

MEDIO **AUDIO**

"In Italia vale la *regola delle* 3 G: la **G**iusta telefonata, al **G**iusto momento alla **G**iusta persona". La citazione è tratta da *Boris*, una nota serie televisiva italiana, nella quale tutti i personaggi sono raccomandati. Ebbene sì, parliamo di raccomandazioni. No, non quelle della mamma al figlio per fargli mettere la maglia di lana ed evitare le cattive compagnie, ma quelle di cui le persone bisognano per avere ciò che da sole, per merito, con le proprie forze, non riuscirebbero mai a ottenere. L'Italia è, come in *Boris*, un paese di raccomandati? Potremmo rispondere di sì, ma anche di no. Sì e no. Insomma, forse. Non è possibile di dare una risposta secca. Il tema è complesso, anzi complessissimo. In Italia, del resto, le cose non sono mai bianche o nere. Il cielo è azzurro, il mare è blu, le cose della vita sono grigie (qualche volte grigio scuro).

La raccomandazione è sì una pratica scorretta, ma per alcuni è anche un feticcio, mentre per altri è una panacea, una pillola magica che guarisce da ogni frustrazione, da ogni fallimento, un calmante che placa la gelosia, l'invidia. Chiunque abbia un lavoro migliore, una posizione migliore, una macchina più bella ("Chissà come se la può permettere!"), una casa più bella ("Ma da dove li prende i soldi, certa gente!") della tua è, come minimo un raccomandato.

Tutti sono raccomandati, tutti tranne… te. Non importa se gli altri sono effettivamente più competenti che te; non importa se il tuo lavoro da impiegato del catasto lo hai trovato grazie all'aiuto di Tizio o Caio. "Ma che c'entra, – ti difendi, – quella non è una raccomandazione, quello è mio cugino che…" E qui "tu", l'italiano medio, dai il meglio di te nello sport in cui non hai eguali al mondo: l'arrampicata sugli specchi.

Stiamo esagerando? Forse. Che nostro paese sia pieno di raccomandati è solo un luogo comune, un cliché superato. Ne siamo sicuri? Allora perché nel Belpaese non passa giorno senza che si parli di meritocrazia? Tutti la cercano, tutti la chiedono, tutti la vogliono! Tutti ne invocano la necessità. Dunque? I conti non tornano: l'Italia è un paese di santi, poeti e navigatori, ma, evidentemente, non di matematici. Insomma, ve l'ho detto: il tema è complesso, anzi, complessissimo.

la raccomandazione	Empfehlung
valere	gelten
essere tratto da	stammen aus
raccomandare	protegieren
la maglia di lana	Wollpullover
evitare	(ver)meiden
il merito	Leistung
ottenere	erreichen
insomma	kurzum
anzi	sehr
il feticcio	Fetisch
la panacea	Allheilmittel
il fallimento	Scheitern
il calmante	Beruhigungsmittel
placare	besänftigen
la gelosia	Eifersucht
l'invidia	Neid
permettersi qc.	sich etw. leisten
tranne	außer
non importare	keine Rolle spielen
l'impiegato	Angestellter
il catasto	Katasteramt
Tizio e Caio	Hinz und Kunz
entrarci	zu tun haben
esagerare	übertreiben
superato	überholt
la meritocrazia	Leistungsgesellschaft
invocare	heraufbeschwören
tornare	*hier*: aufgehen
il navigatore	Seefahrer

Telegram: @italianogram

23

Oggi mi sento *più bene* o oggi mi sento *meglio*?

Oggi mi sento meglio.

▶▶▶▶ medio

1. COMPARATIVI DI AVVERBI E AGGETTIVI

Collega le parti per formare delle frasi.

1. Ti senti... **2**. Se vuoi migliorare il tuo italiano sarebbe... **3**. I tuoi consigli sono sempre... **4**. La prossima volta rifletti... **5**. A dir la verità mi trovo... **6**. Ci suggerite un locale... **7**. In realtà Paola ha un carattere... **8**. Oggi mi sembri di umore...	MEGLIO MIGLIORE MIGLIORI	**a**. di quelli che di solito io do a te. **b**. dove passare la serata? **c**. dopo esserti riposata un po'? **d**. prima di prendere una decisione! **e**. leggere la rivista ADESSO! **f**. di quello che sembra. **g**. rispetto a ieri. Eri proprio intrattabile [*unverträglich*]! **h**. con voi che con loro.

1. .....
2. .....
3. .....
4. .....
5. .....
6. .....
7. .....
8. .....

▶▶▶▶ medio

2. NEL PARLATO COLLOQUIALE

In quali frasi, per essere più corretti, andrebbe usato *migliore* o *migliori*?

1. Per quest'occasione dovrei vestirmi meglio del solito!
2. La pizza qui è buona, ma è meglio quella che fanno a Napoli.
3. Non so se la tua torta è venuta meglio della mia.
4. Guida meglio! Così mi stai facendo venire nausea [*übel werden*]!
5. Devi essere più sicuro di te. Secondo me sei meglio degli altri!
6. È vero Ida ha sei anni, ma dovrebbe comunque comportarsi meglio!
7. Se non hai capito le istruzioni [*Anleitung*], rileggile meglio!
8. In TV stanno trasmettendo [*senden*] i meglio film degli anni Ottanta.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

MEGLIO O MIGLIORE?

Meglio è un **avverbio**, è invariabile e accompagna sempre un verbo.
Meglio è il comparativo dell'avverbio *bene* e significa "in modo migliore"
▸ Questa volta cerca di fare *meglio*!
Ti senti un po' *meglio*?

Migliore è il **comparativo** irregolare di *buono* ed è quindi un **aggettivo**
▸ Il cane è *il migliore amico* dell'uomo.

Nell'italiano colloquiale spesso si usa *meglio* al posto di *migliore* con una funzione di aggettivo, in particolare con i verbi *essere*, *sembrare*, *parere*
▸ Il tuo inglese è *meglio* (= *migliore*) del mio!
Questo bar mi sembra *meglio* (= *migliore*) di quello in cui andiamo di solito.

Telegram: @italianogram

24

Puoi parlare bene l'italiano o *sai* parlare bene l'italiano?

Sai parlare bene l'italiano.

▶▶▶▶ medio

1. ABILITÀ O POSSIBILITÀ?

Scegli il verbo *sapere* o *potere* per completare le seguenti frasi.

1. Non *so/posso* guidare perché ho bevuto troppo vino.
2. Il bambino ha un anno e non *sa/può* ancora camminare.
3. Mi dispiace, non *so/posso* parlartene perché è una questione [*Angelegenheit*] strettamente privata.
4. Ho un telefonino supertecnologico e non *so/posso* usarlo!
5. Avrei bisogno di una mano, voi *sapreste/potreste* aiutarmi?
6. Mio marito *sa/può* cucinare proprio bene!
7. Non *so/posso* sciare e quindi vorrei prendere delle lezioni.
8. Non *puoi/sai* suonare il piano a quest'ora, i vicini si lamentano [*sich beschweren*]!

LA REGOLA IN 3 MINUTI

POTERE e SAPERE

Il verbo modale ***sapere*** (presente indicativo: *so, sai, sa, sappiamo, sapete, sanno*) è seguito da un infinito ed esprime **l'abilità** [*Fähigkeit*] di fare qualcosa. *Sapere* equivale quindi a "essere bravo a, avere imparato a" fare qualcosa

▸ *Sai* nuotare?
Luca non *sa* ancora leggere

Il verbo modale ***potere*** (presente indicativo: *posso, puoi, può, possiamo, potete, possono*) indica invece **la possibilità** o il **permesso** [*Erlaubnis*] di fare qualcosa

▸ Sono malato e *non posso* giocare a tennis
Posso venire a trovarti domani?

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Riuscire a e ***potere*** indicano la capacità o la possibilità di fare qualcosa, ma sono usati in modo diverso:

- ***potere*** indica che la possibilità di fare qualcosa dipende da circostanze esterne [*äußere Umstände*]
  ▸ Non *posso* nuotare, il mare è agitato!
- ***riuscire*** indica la capacità fisica o mentale di fare qualcosa
  ▸ C'è troppa gente, non *riesco* a entrare!

▶▶▶▶ medio

2. CHI PUÒ E CHI SA

Completa le frasi con i verbi *potere* e *sapere*.

1. Sandro non ..... giocare a calcio perché ha un problema al ginocchio.
2. Mario è il figlio del bagnino e non ..... nuotare!
3. Se vuoi, ... darti una mano io in giardino.
4. Mi aiuti a fare l' esercizio? Io non lo ..... fare.
5. Non ..... giocare bene a carte, perdo sempre!
6. Oggi sono senza voce e non ..... parlare.

Telegram: @italianogram

25

Mentre *sono andato* o mentre *andavo*?

Mentre andavo.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

PASSATO PROSSIMO O IMPERFETTO?

Il passato prossimo e l'imperfetto sono usati per parlare del passato
Il **passato prossimo** (*ho fatto, sono andato, sono stato*) si usa per:
- parlare di un'azione puntuale e conclusa [*abgeschlossen*] in un periodo definito del passato
  ▸ *Ieri ho scritto* una mail al direttore
- raccontare azioni che si sono svolte in successione [*hintereinander*]
  ▸ *Ho scaricato* il podcast e *l'ho ascoltato*.
- esprimere un'azione che interrompe un'altra in svolgimento
  ▸ Paolo è *arrivato* mentre *stavo* uscendo

L'**imperfetto** (*facevo, andavo, ero*) si usa per:
- descrivere un'azione abituale nel passato
  ▸ Quando *ero* piccolo, *mangiavo* solo riso.
  Attenzione: si usa il passato prossimo se l'azione si è ripetuta nel passato ma continua nel presente
  ▸ *Ho sempre amato* questo colore
- descrivere un'azione in corso [*laufend*]
  ▸ Ieri sera alle nove *lavoravo ancora* (= stavo ancora lavorando)
- descrivere due azioni simultanee
  ▸ *Mentre cucinavo, Ida apparecchiava*
- descrivere al passato situazioni, luoghi, persone dal punto di vista fisico o psicologico
  ▸ Luisa *era* stanca e *aveva* mal di testa

▶▶▶▶ medio

1. QUANTE DOMANDE!
Completa con il passato prossimo o l'imperfetto dei verbi.

1.
– Ma tu a scuola ..... (*giocare*) a basket?
– No, ... (*confondersi*) con qualcun altro, non ..... (*giocare*) mai a basket.

2.
– Luca, ... (*essere*) mai a Berlino?
– Certo, ci ..... (*vivere*) per tre anni.

3.
– ..... (*riuscire*) a parlare con Roberto?
– Sì, lo ..... (*incontrare*) mentre ..... (*andare*) al lavoro.

4.
– Da giovane ..... (*andare*) anche in piscina?
– Sì, certo, mi ..... (*piacere*) molto nuotare.

GUT ZU WISSEN!

Nella lingua parlata si usa l'imperfetto anche al presente per rendere più cortese una richiesta, in particolare con i verbi **volere**, **desiderare**
▸ Scusi, *volevo* (= vorrei) farle una domanda. ▸ Scusi, *volevo* vedere quei pantaloni in vetrina.

Telegram: @italianogram

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

I verbi modali ***potere***, ***dovere*** e ***volere***, quando vengono usati

- all'**imperfetto**, indicano l'intenzione di fare qualcosa, ma non è sicuro che l'azione si sia realizzata
  - ▸ *Dovevo* studiare, ma sono andato comunque al cinema
- al **passato prossimo**, indicano un'azione che si è realizzata
  - ▸ *Ho dovuto* studiare e non sono uscito

Il verbo ***sapere***

- all'**imperfetto** significa "sapere già qualcosa" (= wissen)
  - ▸ *Sapevo* che avevi dei problemi
- al **passato prossimo** significa "venire a sapere qualcosa da un'altra persona" (= erfahren)
  - ▸ *Ho saputo* che ti devi trasferire

Il verbo ***conoscere***

- all'**imperfetto** significa "conoscere già qualcuno o qualcuno" (= kennen)
  - ▸ Alla festa non *conoscevo* nessuno
- al **passato prossimo** significa "fare la conoscenza di qualcuno" (= kennenlernen)
  - ▸ Alla festa *ho conosciuto* tante persone

▶▶▶▶ difficile

2. CHE GIORNATACCIA!

Inserisci i verbi della lista al posto giusto e coniugali al passato prossimo o all'imperfetto.

stare · avere · essere · attraversare · cadere · ignorarsi cavarsela · andare · succedere

Ieri mi 1.....di tutto: 2.....mentre 3.....in bicicletta, ma per fortuna 4..... con un paio di graffi e basta. In ufficio 5.....una discussione con il mio collega, in realtà per motivi futili [*unbedeutend*], ma alla fine 6. .....entrambi molto arrabbiati e 7.....per tutto il tempo. 8.....ritornando a casa, quando all'improvviso un gatto nero mi 9.....la strada!

▶▶▶▶ medio

3. UNA SORPRESA ROMANTICA

Scegli l'alternativa corretta.

Ugo l'altro giorno **1.** *mi ha fatto/faceva* una bella sorpresa! Quando **2.** *è ritornato/ritornava* dall'ufficio, stranamente non si **3.** *è messo/metteva* subito le pantofole, ma mi **4.** *ha detto/diceva* di accompagnarlo in città. Siccome **5.** *sono stata/ero* un po' stanca gli **6.** *ho risposto/rispondevo* di no. Alla fine però mi **7.** *ha convinta/convinceva* e **8.** *siamo usciti/uscivamo*. **9.** *Siamo arrivati/Arrivavamo* in centro e qui **10.** *sono rimasta/rimanevo* a bocca aperta: mi **11.** *ha fatta/faceva* salire su un tram storico! **12.** *Abbiamo cenato/Cenavamo* sul tram mentre **13.** *ha percorso/percorreva* le vie della città!

▶▶▶▶ medio

4. ATTENTI AL SIGNIFICATO!

Completa le frasi con il verbo e il tempo giusti.

abbiamo saputo/sapevamo · hanno conosciuto/conoscevano · ho saputo/sapevo · abbiamo conosciuto/conoscevamo · abbiamo voluto/volevamo · ho dovuto/dovevo

1. Gianni ..... sua moglie nel 1970.
2. Non ..... che suonassi così bene la chitarra!
3. ..... che presto vi sposate, che bella notizia!
4. ..... fare un salto al supermercato perché il frigo era vuoto.
5. Marco e Anna ..... il ristorante, perché c'erano già stati.
6. .....uscire, ma alla fine siamo rimasti a casa.

Telegram: @italianogram

26 Non ho *già mangiato* o non ho *ancora mangiato*?

Non ho ancora mangiato.

▶▶▶▶ medio

1. GIÀ FATTO?

Anna sta visitando la Sicilia. Osserva il suo programma di viaggio e indica cosa ha già fatto e cosa non ha ancora fatto.

1. Andare a Palermo.	√
2. Mangiare arancine e panelle al mercato di Ballarò.	√
3. Fare il bagno nella Riserva naturale dello Zingaro.	
4. Partecipare a un'escursione sull'Etna.	
5. Assaggiare una granita alle mandorle.	√
6. Visitare le città barocche di Noto e Ragusa.	

1. Anna è già andata a Palermo.
2. .....
3. .....
4. .....
5. .....
6. .....

▶▶▶▶ medio

2. UNO DEI TRE

Completa con *già*, *ancora* o *non ... ancora*.
Attenzione alla posizione di *non ... ancora*!

1. L'estate è ..... finita, piove e fa freddo!
2. Il treno è in ritardo, ... è arrivato.
3. Potresti richiamare fra cinque minuti, ... abbiamo finito di mangiare.
4. Pensi ..... al tuo ex? Non ne vale la pena!
5. Sei ..... pronta? Ma quanto tempo ti ci vuole?
6. Chissà se ci fanno entrare... Il film è ..... iniziato!
7. Ho ..... finito di leggere il libro che mi avevi prestato.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

GIÀ e ANCORA

Già si riferisce a un'azione che è stata realizzata nel passato e che è ormai compiuta. Nei tempi composti *già* si trova spesso tra il verbo ausiliare e il participio passato
▸ Sara ha *già* risposto alla mail di ieri
Questo film *l'ho già visto*.

Ancora si riferisce a un fatto che è cominciato nel passato, non si è concluso e si protrae [*andauern*] nel presente
▸ Penso *ancora* a quello che è successo ieri

Nelle **frasi negative** e **interrogative negative** si usa ***non ... ancora*** per indicare un'azione che non si è verificata [*eintreten*]. In questo caso è il contrario di *già*
▸ Il postino *non* è *ancora passato*

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Già viene usato anche:
- per esprimere **stupore per qualcosa che avviene prima del previsto**
  ▸ Incredibile, siamo *già* a Natale!
- come **sinonimo di "fin da ora"**
  ▸ *Già* mi immagino la faccia di Andrea quando verrà a saperlo!
- con il significato **"di certo, lo so"**
  ▸ – Viene anche Stefano... – *Già*

Telegram: @italianogram

E ORA COME LO TRADUCO?

DIE DEUTSCHEN MODALPARTIKELN AUF ITALIENISCH

EBEN

proprio

Eben mit dir wollte ich sprechen! ▸ Volevo parlare *proprio* con te!

appena

2 € reichen eben noch für ein Eis. ▸ 2 € bastano *appena* per un gelato.

appunto/infatti

- Es gibt so viel zu tun! - Eben deswegen fahre ich nicht in den Urlaub.
▸ - C'è tanto da fare! - *Appunto* per questo non vado in ferie!

NOCH

ancora

Wir haben noch Zeit. ▸ Abbiamo *ancora* tempo.

altro

Noch zwei Bier, bitte! ▸ Per cortesia, *altre* due birre!

ma

Wie hieß er noch? ▸ *Ma* com'è che si chiamava?

DENN

allora

Wie geht es dir denn? ▸ *Allora*, come va?

ma

Wo bist du denn? ▸ *Ma* dove sei?

SCHON

sicuramente

Das kriegst du schon hin! ▸ Ce la fai *sicuramente*!

sì

Ich verstehe schon. ▸ *Sì*, capisco.

proprio

Das Leben kann schon schwer sein. ▸ La vita può essere *proprio* dura.

MAL

un po'

Komm mal her! ▸ Vieni *un po'* qua!

su/dai

Sag schon! ▸ *Dai/Su*, dimmi!

ÜBERHAUPT

affatto

Nein, überhaupt nicht. ▸ No, niente *affatto*.

ma

Wie hast du überhaupt diesen Ort gefunden?
▸ *Ma* come hai fatto a trovare questo posto?

WOHL

sicuramente

Das ist wohl möglich. ▸ È *sicuramente* possibile.

probabilmente

Das wird wohl so sein. ▸ *Probabilmente* sarà così.

GENAU

proprio/esattamente

Genau so! ▸ *Proprio* così!/*Esattamente*!

preciso/in punto

Genau um zehn Uhr. ▸ Alle dieci *precise/in punto*.

ETWA

circa

Etwa in einer Stunde. ▸ Fra un'ora *circa*.

forse

War sie es etwa? ▸ Era *forse* lei?

mica

Das hast du nicht etwa vergessen?
▸ Non te lo sei *mica* dimenticato?

JA

proprio/davvero

Das ist ja eine unverschämte Antwort!
▸ È *proprio/davvero* una risposta sfacciata!

ma

Ich kenne sie ja gar nicht! ▸ *Ma* neanche la conosco!

anche

Das kann ja wahr sein, aber ... ▸ Sarà *anche* vero, però...

Telegram: @italianogram

27

Se *andrei* a Pisa, visiterei... o se *andassi* a Pisa, visiterei...?

Se andassi a Pisa, visiterei...

▶▶▶▶ difficile

1. IPOTESI... TRA AMICI
Completa con i verbi al congiuntivo imperfetto o al condizionale semplice.

1. Se un tuo amico ..... (*tradire*) la tua fiducia [*Vertrauen*], tu non gli ..... (*rivolgere*) più la parola, gli ..... (*chiedere*) spiegazioni oppure lo ..... (*perdonare*) comunque?
2. Se ..... (*venire*) a conoscenza del fatto che tu e un tuo amico siete innamorati della stessa persona, non lo ..... (*frequentare*) più, ... (*cercare*) di chiarire la cosa o gli .....(*lasciare*) campo libero [*freie Hand lassen*]?
3. Se un tuo amico ..... (*acquistare*) degli abiti orribili, tu gli ..... (*dire*) che ti piacciono, lo ..... (*criticare*) in modo sincero [*ehrlich*] oppure non ..... (*fare*) mai caso [*achten*] a come è vestito perché per te non è importante?

LA REGOLA IN 3 MINUTI

IL PERIODO IPOTETICO DELLA POSSIBILITÀ

Il periodo ipotetico esprime un'ipotesi. Si forma con una **frase secondaria**, introdotta da **se** (= *wenn*), che indica una condizione, e con una **frase principale** che indica la conseguenza.
Può essere di tre tipi:
realtà, possibilità e irrealtà.
Il **periodo ipotetico della possibilità** indica una condizione improbabile [*unwahrscheinlich*], ma comunque possibile, nel presente o nel futuro. La **frase con il se** ha sempre il **congiuntivo imperfetto** (*avessi, fossi, andassi, facessi...*), mentre la frase principale ha il condizionale semplice (*avrei, sarei, andrei, farei...*)

▸ Se *avessi* più tempo libero, *farei* un corso di yoga
Se *potessi*, *partirei* anche subito

Telegram: @italianogram

GUT ZU WISSEN!

Anche se non corretto, nell'italiano parlato la struttura se + congiuntivo trapassato viene spesso semplificata con l'***indicativo imperfetto***
▸ Se ti *ascoltavo*, non sbagliavo.

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Anche nel **periodo ipotetico dell'irrealtà nel passato**, nella **frase con il se** non si usa il condizionale (come in tedesco) ma il ***congiuntivo trapassato*** (*avessi fatto*, *fossi andato*).
Invece, la **frase principale**
- con la conseguenza nel presente va al *condizionale semplice*
  ▸ Se ti avessi ascoltato, adesso non *sarei* nei guai [*in Schwierigkeiten*]
- con la conseguenza nel passato va al *condizionale composto*
  ▸ Se ti avessi ascoltato, non *avrei sbagliato*.

▶▶▶▶ difficile

2. LAVORI IPOTETICI
Scegli l'alternativa corretta.

Anna: Se tu oggi **1.** *avrei/avessi* un colloquio di lavoro [*Vorstellungsgespräch*], come ti **2.** *vestiresti/vestissi*?
Otto: Dipende: se il colloquio **3.** *sarebbe/fosse* in un'azienda, mi **4.** *metterei/mettessi* qualcosa di classico.
Anna: E all'appuntamento per il colloquio ti **5.** *presenteresti/presentassi* in anticipo [*zu früh*]?
Otto: Be', sì, almeno cinque minuti prima.
Anna: E se ti **6.** *domanderei/domandassi* quali sono i tuoi punti deboli [*Schwächen*]?
Otto: Mmh... penso che non **7.** *risponderei/rispondessi* in modo onesto... ma perché tutte queste domande?
Anna: Stavo pensando di assumerti [*einstellen*]!

▶▶▶▶ medio

3. IL GIOCO DEI *SE* DI GIANNI RODARI
Inserisci i verbi della lista al posto giusto.

sarebbe · farebbe · vorrebbe · comandasse
comandasse · diventasse

Se **1.** ..... Arlecchino
Il cielo sai come lo **2.** .....?
A toppe [*Flicken*] di cento colori cucite con un raggio di sole.
Se Gianduia [*Nougat*] **3.** ..... ministro dello stato
4. ..... le case di zucchero con le porte di cioccolato.
Se **5.** ..... Pulcinella [*Hanswurst*]
la legge [*Gesetz*] **6.** ..... questa: a chi ha brutti pensieri sia cambiata la testa.

▶▶▶▶ difficile

4. MA QUANTI *SE*!
Trova le frasi sbagliate e correggi l'errore.

1. Se ti impegneresti [*bemühen*] di più, otterresti risultati migliori. .....
2. Uscirei volentieri con Enzo, se lui me lo chiedesse. .....
3. Se avessi tempo, mi iscriverei a un corso di yoga. .....
4. Se Maria sarebbe più gentile, avesse più amiche. .....
5. Se avremmo un giardino, ci pianteremmo [*pflanzen*] qualche albero. .....
6. Se fossi in te, ascolterei i consigli della tua famiglia. .....

▶▶▶▶ difficile

5. TROPPO TARDI
Fai gli abbinamenti giusti e completa con il congiuntivo trapassato dei verbi.

1. Se ieri alla festa non ..... (*bere*) sei Spritz,
2. Ho sbagliato tutto! Se ..... (*studiare*) matematica, come piaceva a me,
3. Se mi ..... (*offrire*) un buono stipendio,
4. Quante rughe! Se ..... (*essere*) di meno al sole,
5. Se ..... (*smettere*) di mangiare salato,

a. adesso la mia pelle sarebbe più liscia [*glatt*].
b. avrei accettato subito di trasferirmi a Shanghai.
c. avrei meno problemi di pressione [*Blutdruck*].
d. oggi non avrei questo brutto mal di testa.
e. sicuramente avrei trovato un buon lavoro.

Telegram: @italianogram

28

Più bello *che tu* o più bello *di te*?

Più bello di te.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

L'USO DI *CHE* E *DI*

Nel comparativo di maggioranza o di minoranza la parola tedesca ***als***, che introduce il secondo termine di paragone [*Vergleichsgröße*], in italiano può essere tradotta con ***che*** o ***di***.

DI si usa quando la parola che segue è:
- un **pronome personale**
  ▸ Luca è più bello *di* te.
  Attenzione! se però il pronome è preceduto da preposizione si usa *che*
  ▸ Mi piace più *che a te*.
- un **sostantivo**
  ▸ Mi piacciono più le fragole *delle mele*

CHE si usa quando la parola che segue è:
- un **aggettivo**
  ▸ Mi sembri più annoiato *che interessato*
- un **verbo all'infinito**
  ▸ Andare in aereo a Bari è più veloce *che andarci* in treno
- un **avverbio**
  ▸ Devo cercare di reagire più razionalmente *che emotivamente*
  Attenzione! a volte si usa anche *di* con un avverbio
  ▸ Oggi mi sento meglio *di ieri*
- un **complemento con preposizione**
  ▸ Lavoro meglio in ufficio *che a casa*

▶▶▶▶ medio

1. PARAGONI DI TANTI TIPI

Scegli fra *che* e *di*.

1. Di solito mangio più verdura *di*/*che* carne.
2. Sedersi su una poltrona è più comodo *di*/*che* sedersi su una sedia.
3. Una tisana [*Kräutertee*] è sicuramente più rilassante *del*/*che* il caffè.
4. Usare un portatile è più comodo *di*/*che* lavorare con un computer fisso.
5. Mio marito è più preciso *di*/*che* me.
6. Secondo te, la Ferrari è più veloce *della*/*che la* Mercedes?
7. Lo sapevi che lo spagnolo è più parlato *dell'*/*che* l'inglese?
8. Luigi mi sembra un tipo più inaffidabile [*unzuverlässig*] *di*/*che* serio.

▶▶▶▶ medio

2. CONFRONTI ALL'ITALIANA

Trova le frasi che contengono un errore e correggilo.

1. Per qualità della vita, Trieste è migliore *che* Roma. .....
2. Bere un caffè nella piazzetta di Capri è più caro *che* berne uno a Ischia. .....
3. Il fiume Tevere è più lungo *che* l'Arno. .....
4. Il pane toscano è meno salato [*salzig*] *del* pane pugliese. .....
5. Il calcio è più seguito alla TV *che* praticato. .....
6. I libri di Camilleri sono più letti *che* quelli di Carlo Lucarelli. .....
7. La politica spesso è più deludente [*enttäuschend*] *di* appassionante. .....
8. Il clima è più mite al Sud *che* al Nord. .....

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Si usa *che* anche quando il paragone è tra due sostantivi che non sono il soggetto della frase
▸ Leggo più *riviste che giornali*.

Telegram: @italianogram

29

Mentre la cena o *durante* la cena?

Durante la cena.

▶▶▶▶ facile

1. QUALCHE GIORNO IN MONTAGNA
Completa il testo con *mentre* o *durante*.

Quest'anno, **1.** .....le ferie, io e il mio ragazzo abbiamo trascorso qualche giorno sulle Dolomiti. Abbiamo camminato molto e **2.** .....facevamo un'escursione abbiamo visto anche un orso [*Bär*], incredibile ma vero! Oltre a camminare, **3.** .....la breve vacanza abbiamo anche visitato alcuni paesini e abbiamo fatto tante fotografie da mettere su *Instagram*. Peccato che **4.** .....il soggiorno io e il mio ragazzo abbiamo litigato [*gestritten*] spesso, soprattutto, chissà perché, **5.** .....eravamo a cena. Per fortuna però, **6.** .....il viaggio di ritorno abbiamo fatto pace!

▶▶▶▶ facile

2. QUESTIONE DI BON TON
Trova e correggi le frasi in cui *mentre* e *durante* sono state usate in modo sbagliato.

1. A teatro il pubblico non dovrebbe applaudire o commentare mentre l'esecuzione [*Aufführung*]. .....
2. Usare il telefonino mentre qualcuno ci parla non è educato [*höflich*]. .....
3. Durante un viaggio in treno, non si parla al telefono per ore. .....
4. Non si parla, durante si mangia. .....
5. Durante una videochiamata di lavoro, è meglio parlare a turno [*nacheinander*]. .....
6. Mentre la cena, non fotografare il cibo per metterlo sui social. .....

LA REGOLA IN 3 MINUTI

L'USO DI *MENTRE* E *DURANTE*

Le parole ***mentre*** e ***durante*** hanno un significato temporale, equivalgono a **"nel tempo in cui, intanto che"** e corrispondono entrambe [*beide*] al tedesco *während*. Vengono perciò spesso confuse.

La congiunzione **MENTRE**
è sempre seguita da un **verbo**
▸ Che brutta abitudine [*Angewohnheit*] guardare la TV *mentre ceni*!
Attenzione! Dopo *mentre* il verbo *al passato* può essere solo l'*imperfetto*
▸ *Mentre cenavamo*, abbiamo discusso

La preposizione impropria **DURANTE**
è sempre seguita da un **sostantivo**
▸ *Durante la cena* abbiamo parlato di cose interessanti

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

La congiunzione ***mentre*** può essere usata anche per indicare il contrario [*Gegenteil*] di quanto già detto. In questo caso è sinonimo di "invece, al contrario"
▸ Anna è contraria, *mentre* tutti noi siamo favorevoli [*dafür sein*].

Telegram: @italianogram

30

Gino mi ha detto che *verrebbe* o Gino mi ha detto che *sarebbe venuto*?

Gino mi ha detto che sarebbe venuto.

▶▶▶▶ difficile

1. CONCORDANZE AL PASSATO

Completa con i verbi nella forma giusta del condizionale composto.

1. Isa e Luca, sapevo che ..... (*venire, voi*) a trovarci.
2. Dicevano che ..... (*esserci*) lo sciopero [*Streik*] dei treni.
3. Non pensavamo che ci ..... (*trovare, loro*) così facilmente.
4. Chissà perché, me lo sentivo che mi ..... (*mentire, tu*).
5. Ero sicura che con questo freddo ..... (*ammalarsi, io*).
6. Per un po' ho creduto che non ..... (*finire, noi*) in tempo.
7. Ugo, avevi detto che non ..... (*arrivare*) mai più in ritardo.
8. Eravamo certi che ci ..... (*dire, voi*) di sì.

LA REGOLA IN 3 MINUTI

Il FUTURO NEL PASSATO

Il futuro nel passato indica **un'azione posteriore rispetto a un'altra azione nel passato** e viene espresso con il **condizionale passato** o composto (*avrei fatto, sarei andato*) e non con il condizionale presente (*farei, andrei*) come invece avviene in altre lingue romanze.

Nel seguente esempio

▸ L'ultima volta che ho visto Paolo, mi ha detto *che sarebbe venuto* anche lui alla festa

il verbo *mi ha detto* indica un'azione nel passato, mentre il verbo *sarebbe venuto* indica un'azione futura, posteriore, rispetto al momento in cui Paolo "ha detto". Entrambe [*beide*] le azioni sono nel passato, ma la seconda è successiva (nel futuro) rispetto alla prima.

Altri esempi:

▸ Qualche giorno fa ci avevi promesso (= prima) *che ci avresti dato* (= dopo) una mano con il trasloco [*Umzug*]

▸ Ero (= prima) sicura *che avresti superato* [*bestanden*] (= dopo) l'esame in modo brillante, bravo!

Telegram: @italianogram

▶▶▶▶ difficile

2. PROMESSE NON MANTENUTE

Trasforma i verbi dal futuro semplice al condizionale composto.

Prima di sposarsi.
"Tesoro, ti prometto che...
ti aiuterò in casa
1. ricorderò il nostro anniversario [*Jahrestag*]
2. ti regalerò sempre dei fiori
3. andremo via nei fine settimana
4. uscirò poco con i miei amici
5. chiederò sempre la tua opinione
6. accetterò la tua famiglia".

Dopo qualche anno di matrimonio.
"Lorenzo, mi avevi promesso che...
mi avresti aiutata in casa, ma faccio tutto io.
....., ma te ne dimentichi sempre.
....., ma, con la scusa [*Ausrede*] dell'allergia, non me li compri mai.
....., ma li passiamo sempre a casa.
....., ma li incontri almeno tre volte a settimana.
....., ma fai sempre di testa tua.
....., ma la domenica non vuoi mai andare a pranzo dai miei".

▶▶▶▶ medio

3. SEMPLIFICAZIONI NELL'ITALIANO PARLATO

Trasforma i verbi dal condizionale composto all'imperfetto indicativo.

1. Un paio di giorni fa Andrea ci ha confermato che sarebbe venuto.
.....
2. Maria non ci ha mai detto che si sarebbe incontrata con il suo ex.
.....
3. Il capo aveva assicurato che ci avrebbe dato un aumento di stipendio.
.....
4. L'avevo capito subito che Paola e Carlo prima o poi si sarebbero lasciati.
.....
5. Ero sicuro che avresti potuto trovare subito una soluzione.
.....
6. Sara mi aveva detto che avrebbe voluto partecipare anche lei al regalo.
.....
7. Eri convinto che non sarei arrivato in tempo?
.....
8. Le previsioni avevano detto che domani sarebbe piovuto.
.....

FÜR GRAMMATIK-HELDEN

Nel **parlato colloquiale** il futuro nel passato viene semplificato usando l'**imperfetto**
▸ Sapevo che *venivi* (= che saresti venuto/a)
oppure un **tempo passato del verbo *dovere*** + infinito
▸ Ha detto che *doveva* (= sarebbe dovuto) partire

Telegram: @italianogram

TROVA LA DIFFERENZA

ZEICHEN, DIE DEN UNTERSCHIED MACHEN

DI, DI' o DÌ?

- **DI** [*von, aus*], preposizione
  ▸ Abbiamo visitato il Duomo *di* Milano.
- **DI'** [*sag mal*], verbo *dire*, imperativo
  ▸ *Di'* tutto quello che sai!
- **DÌ** [*Tag*], sostantivo, "giorno" ▸ *Buon dì! (anche Buondì!)*

DA, DÀ o DA'?

- **DA** [*aus, von*], preposizione ▸ Il treno parte *da* Napoli.
- **DÀ** [*gibt*], verbo *dare*, presente ▸ Avere figli mi *dà* gioia.
- **DA'** [*gib mal*], verbo *dare*, imperativo
  ▸ *Da'* un po' d'acqua alle piante!

FA o FA'?

- **FA** [*macht, tut*], verbo *fare*, presente
  ▸ La frutta *fa* bene alla salute.
- **FA** [*vor*], avverbio ▸ Ci siamo conosciuti un anno *fa*.
- **FA'** [*mach, tu*] verbo *fare*, imperativo ▸ *Fa'* i compiti!

LA o LÀ?

- **LA** [*die*], articolo e [*sie*], pronome
  ▸ Amo *la* musica classica e *la* ascolto spesso.
- **LÀ** [*dort, da*], avverbio di luogo ▸ Il libro è *là* sul tavolo.

SI o SÌ?

- **SI** [*sich*], pronome ▸ Ivo e Ida *si* conoscono da tanti anni.
- **SÌ** [*ja*], avverbio affermativo ▸ – Viene anche Luisa? – *Sì*.

NE o NÉ?

- **NE** [*davon*], pronome
  ▸ Buona questa torta! *Ne* prendo un'altra fetta.
- **NÉ** [*und nicht, weder ... noch*], congiunzione
  ▸ *Né* Anna *né* Maria sono venute.

TE o TÈ?

- **TE** [*dich*], pronome ▸ Cercano proprio *te*.
- **TÈ** [*The*], sostantivo ▸ Per me un *tè* freddo, grazie!

LI o LÌ?

- **LI** [*sie*], pronome ▸ Gli spaghetti non mi piacciono molto, anche se *li* mangio spesso.
- **LÌ** [*dort, da*], avverbio di luogo ▸ Il gatto è *lì* sul divano.

E o È?

- **E** [*und*], congiunzione ▸ Enna *e* Messina sono in Sicilia.
- **È** [*ist*], verbo *essere* ▸ Oggi *è* una bella giornata.

SE o SÉ?

- **SE** [*wenn*], congiunzione
  ▸ *Se* vuoi prendere il treno, devi sbrigarti [*sbrigarsi: sich beeilen*].
- **SÉ** [*sich, sich selbst*], pronome
  ▸ Luca ha sempre con *sé* il laptop.

Foto: XXX

Telegram: @italianogram

SOLUZIONI

1
Esercizio 1: 1. un 2. una 3. uno 4. un 5. un 6. un' 7. un 8. un 9. un 10. un' 11. un' 12. un **Esercizio 2:** 1. un orologio 2. un anello 3. uno stivale 4. una minigonna 5. un sandalo 6. una sciarpa **Esercizio 3:** 1. un' 2. un 3. un 4. un 5. un' 6. un 7. un' 8. un 9. un' 10. un **Esercizio 4:** UN secolo, suocero, secondo, serpente, sugo, sardo, santo, sindaco, sacco, sabato; UNO straniero, sciroppo, schizzo, scaffale, sciatore, spuntino, stato, spagnolo, scultore, studente **Esercizio 5:** 1. dei 2. una 3. degli 4. un 5. un' 6. delle 7. dei 8. delle 9. degli 10 un

2
Esercizio 1: 1. Da 2. dal 3. dall' 4. da 5. dal 6. dal 7. Da 8. da **Esercizio 2:** 1. di 2. da 3. di 4. dalla, di 5. dal 6. dalla 7. di 8. da

3
Esercizio 1: 1. otto e trenta (otto e mezzo/a) 2. cinque e trentacinque 3. tre e quaranta (quattro meno venti) 4. undici e quindici (undici e un quarto) 5. dieci e venticinque 6. quattro e dieci 7. una e cinque 8. nove e cinquanta (dieci meno dieci) 9. sei e quarantacinque (sette meno un quarto) 10. nove e cinquantacinque (dieci meno cinque) **Esercizio 2:** 13:30 c; 21:45 a; 16:35 a; 17:00 b; 12:00 c **Esercizio 3:** a. 23:10 b. 16:55 c. 11:58 d. 01:15 e. 00:45 f. 9:45 **Esercizio 4:** 1. Scusi, sa che ore sono? 2. Scusa, puoi dirmi l'ora? 3. Sono le quattro meno un quarto. 4. È mezzogiorno e mezzo. **Esercizio 5:** 1. d (alle) 2. b (dalle, alle) 3. c (a, alle) 4. a (per) 5. e (tra)

4
Esercizio 1: i 2. gli 3. gli 4. le 5. le 6. gli 7. lo 8. le 9. le 10. gli **Esercizio 2:** 1. La 2. il 3. il 4. la 5. il 6. le 7. i 8. gli 9. le 10. gli **Esercizio 3:** 1. *Intrusi nel gruppo L':* le uova, lo yogurt, gli orologi, le amiche 2. *Intrusi nel gruppo LO:* il suocero, il pigiama, l'angelo 3. *Intrusi nel gruppo GLI:* le strade, i sacchi, i signori 4. *Intrusi nel gruppo LE:* l'ambiente, gli accenti **Esercizio 4:** il fiore, le siepi [*Hecken*], il cespuglio [*Busch*], gli insetti, l'aiuola [*Beet*], l'innaffiatoio [*Gießkanne*], le foglie, la carriola [*Schubkarre*], i rami, lo steccato [*Lattenzaun*] **Esercizio 5:** 1. -, 2. le, 3. la, 4. -, nelle 5. Il, la, la, 6. -, -, 7. L', 8. -

5
Esercizio 1: 1. bene, buoni 2. bene, buon 3. buon, bene 4. buona, bene 5. buona, bene 6. bene, buona **Esercizio 2:** 1. migliore 2. meglio 3. meglio 4. migliori 5. meglio

AL BAR (*pag. 16*)
I sette errori sono: 1. una sera un mio amico 2. È stato l'aperitivo migliore a 3. non è nato in Lombardia 4. il caffé è davvero buono 5. è un'abitudine tutta italiana 6. alla stessa ora: all'una e mezza 7. raggiungono gli altri due

6
Esercizio 1: 1. si pettina, si è pettinato 2. si riconoscono, si sono riconosciuti/e 3. ci capiamo, ci siamo capiti/e 4. vi preparate, vi siete preparati/e 5. si arrabbia, si è arrabbiata 6. si aiutano, si sono aiutati/e 7. ti accorgi, ti sei accorto/a 8. mi pento, mi sono pentito/a **Esercizio 2:** 1. e (si lamentano) 2. d (si rade) 3. a (mi compro) 4. b (si occupa) 5. c (si fida) **Esercizio 3:** 1. si sono alzati 2. Mi sono laureato/a 3. Ci siamo tuffati/e 4. Ti sei fatto/a 5. Vi siete annoia-ti/e 6. Mi sono rilassato/a 7. si è preparata per **Esercizio 4:** Mi sono svegliato/a, mi sono fermato/a, Sono andato/a, mi sono sdraiato/a, mi sono fatto/a, mi sono rilassato/a, mi sono letto/a, mi sono divertito/a, sono rientrato/a, mi sono riposato/a, mi sono goduto/a **Esercizio 5:** 1. sono 2. Ho 3. ho 4. sono 5. ha voluto 6. è voluta 7. siamo potuti 8. abbiamo potuto

7
Esercizio 1: 1. noi 2. Lei, lui, lei 3. tu 4. noi 5. Lei 6. io 7. loro 8. voi **Esercizio 2:** 1. Proprio voi parlate 2. Io sono, lui/lei invece è 3. Lei viene con noi? 4. Loro due si 5. Fate voi 6. Nemmeno lei era

8
Esercizio 1: 1. Non hai capito nulla. 2. Così non andiamo da nessuna parte. 3. Paolo e Lisa non si sono ancora sposati. 4. Non conosco né l'uno né l'altro. 5. Non sono stato mica io. 6. Nessuno ha mai fatto una buona proposta. **Esercizio 2:** 1. No, non l'ho ancora letto. 2. No, non la frequento più. 3. No, non c'è più niente. 4. No, non ha chiamato nessuno. 5. No, non ci vado (neanch'io). 6. No, non mi è piaciuto. **Esercizio 3:** 1. Non mi piace né la... 3. non funziona neanche 5. Non ho capito niente... **Esercizio 4:** 1. Non mi piace cucinare. 2. Non andiamo mai nella stessa spiaggia. 3. A queste riunioni [*Besprechungen*] non partecipa (mai) nessuno. 4. In casa non faccio mai niente. 5. Non ha bussato [*geklopft*] nessuno. 6. Non abbiamo ancora prenotato la vacanza. **Esercizio 5:** Non è necessario nelle frasi 1, 3, 4, 6

9
Esercizio 1: MASCHILI: aroma, schema, fantasma, cinema, carisma, duca, parassita, problema, tema, enigma, idioma. FEMMINILI: luna, donna, giacca, sedia, palla, scherma, moneta.

Esercizio 2: 1. il lama, i lama; il gorilla, i gorilla; il puma, i puma; il koala, i koala; il panda, i panda; il cobra, i cobra **Esercizio 3**: 1. le idee 2. i monarchi, le monarche 3. i geriatri, le geriatre 4. gli aforismi 5. i panorami. 6. i turisti, le turiste 7. le armi 8. gli scismi **Esercizio 4:** 1. il programma 2. il delta 3. il pirata 4. il cruciverba 5. l'ala 6. il papa 7. il/la dentista 8. il poema **Esercizio 5:** 1. sofà 2. il papà è mio padre 3. baccalà 5. babà 6. aldilà 8. gagà

10
Esercizio 1: 1. ci sono 2. c'è 3. ci sono 4. C'è 5. c'è 6. ci sono 7. Ci sono 8. c'è 9. c'è 10. ci sono 11. C'è 12. ci sono **Esercizio 2:** 1. c (ci sono) 2. a (sono) 3. f (c'è) 4. e (è) 5. d (sono) 6. b (c'è)

ITALIANI AL VOLANTE (*pag. 28*)
I cinque errori sono: 1. le strade di Monaco, mi sono domandato 2. Per risolvere il dilemma 3. Si sa, ci sono città dove 4. della strada, non si rispetta niente 5. Ecco, ci sono cascato

11
Esercizio 1: 1. divertenti 2. veloci 3. felice 4. deboli 5. giovani **Esercizio 2:** 1. piccanti [*scharf*] 2. amari [*bitter*] 3. dolci 4. agrodolce [*süßsauer*] 5. saporito [*schmackhaft*] 6. salate [*salzig*] 7. gradevole [*angenehm*] 8. aspro [*herb, sauer*] 9. leggere 10. pesanti **Esercizio 3:** 1. riunione [*Besprechung*] importante 2. ragazze francesi 3. fatto reale 4. stella splendente [*strahlend*] 5. persone puntuali 6. tipi diffidenti [*misstrauisch*] 7. esercizi difficili 8. segnale stradale [*Straßenschild*] **Esercizio 4:** INVARIABILI: perbene [*anständig*], antifurto [*diebstahlsicher*], kitsch, blu, dispari [*ungerade*], lilla, indaco [*indigoblau*], VARIABILI: verde, affascinante, ottimista

12
Esercizio 1: 1. Vai 2. Vieni 3. venire 4. vieni 5. vieni 6. vengo **Esercizio 2:** 1. vai 2. Vado 3. Vengo 4. andiamo 5. Vengo 6. viene 7. va 8. andati 9. venuto 10. venire

13
Esercizio 1: 1. tram 2. hobby 3. computer 4. hater (anche haters), social 5. teenager 6. mail **Esercizio 2:** 2. al plurale solo *tapas* 3. di solito *joint ventures* 7. di solito *brokers*

14
Esercizio 1: 1. bei, belli 2. bella, bella 3. bello, bello 4. begli, belli 5. bell', bella 6. bell', bello 7. bei, belli 8. bell', bello 9. belle, belle 10. bel, bello 11. begli, belli **Esercizio 2:** 3. bel 5. bell' 6. bella 8. begli

Telegram: @italianogram

15
Esercizio 1: 1. e (piace) 2. f (piacciono) 3. a (piace) 4. d (piace) 5. c (piace) 6. b (piace) **Esercizio 2:**: 1. piace 2. piacciono 3. piace 4. piacciono 5. piace 6. piacciono **Esercizio 3:** 1. A Marta non è piaciuta la carne. 2. A Sandro sono piaciuti i piatti... 3. A me è piaciuto mangiare... 4. A noi sono piaciuti i cibi... 5. A Daria e Carla è piaciuta la cucina... 6. A te sono piaciute poco... **Esercizio 4:** 1. sarebbe piaciuto 2. è piaciuto 3. sono piaciute 4. è piaciuta 5. sono piaciuti 6. è piaciuta **Esercizio 5:** 1. sembra 2. mancano [*fehlen*] 3. interesserebbe 4. mancano 5. bastano 6. serve 7. serve 8. disturbano [*stören*]

16
Esercizio 1: 1. quattordici giugno millenovecentocinquantaquattro 2. ventitré luglio millenovecentoquarantuno 3. ventinove giugno millesettecentonovantotto 4. ventisette ottobre millenovecentocinquantadue 5. venti settembre millenovecentotrentaquattro 6. sette marzo millenovecentootto **Esercizio 2:** 1. c (primo maggio) 2. e (venticinque aprile) 3. f (sei gennaio) 4. b (primo novembre) 5. g (due giugno) 6. h (primo gennaio) 7. a (quindici agosto) 8. d (venticinque dicembre)

BACI, ABBRACCI E... (*pag. 40*)
I cinque errori sono: 1. abbiamo un modo tutto nostro di essere persone gentili 2. Su, vieni con me a prendere 3. A me i tedeschi mi sono sempre piaciuti! 4. oggi è il tre ottobre, il compleanno 5. tanto con quattro slide li stendi tutti

17
Esercizio 1: 1. Bisogna 2. ha bisogno 3. ha bisogno 4. bisogna 5. avete bisogno 6. hanno bisogno **Esercizio 2:** 1. ha bisogno di 3. hai bisogno 5. ha bisogno 6. ha bisogno di

18
Esercizio 1: 1. qualche 2. qualcosa 3. alcuni 4. alcune 5. qualcosa 6. qualcosa 7. qualche 8. Alcune **Esercizio2:** 1. alcuni colleghi/alcune colleghe 2. alcuni computer 3. qualche telefono 4. alcune scrivanie [*Schreibtische*] 5. qualche sedia 6. alcuni scaffali [*Regale*] 7. qualche portatile [*Laptop*] 8. qualche pianta [*Pflanze*]

19
Esercizio 1: 1. bellissimo, belli 2. carissime, care 3. velocissimo, veloce 4. simpaticissimo, simpatiche **Esercizio 2:** 1. il più famoso 2. famosissimo 3. le più difficili 4. più importanti 5. fra i più

20
Esercizio 1:

Di chi è...	vestito	pantaloni	camicia	maglie
io	il mio	i miei	la mia	le mie

tu	il tuo	i tuoi	la tua	le tue
lui, lei	il suo	i suoi	la sua	le sue
noi	il nostro	i nostri	la nostra	le nostre
voi	il vostro	i vostri	la vostra	le vostre
loro	il loro	i loro	la loro	le loro

Esercizio 2: 1. mio 2. mia 3. le mie 4. il mio 5. i miei 6. la mia 7. il mio 8. mio 9. il mio 10. la mia 11. il mio 12. i miei **Esercizio 3:** 1. miei 2. loro 3. suoi 4. mie, sue 5. nostro **Esercizio 4:** 1. sua 2. tuoi 3. mia 4. tua 5. suo **Esercizio 5:**. 1. c; 2. f; 3. b; 4. a; 5. d; 6. e

21
Esercizio 1: 1. [sk] 2. [k] 3. [ʧ] 4. [k] 5. [g] 6. [ʃ] 7. [k] 8. [ʤ] 9. [ʧ] [k] 10. [sk] 11. [ʧ] 12. [ʧ] 13. [ʃ] 14. [g] **Esercizio 2:** 1. bagaglio 2. sogno 3. migliore 4. ingegnere 5. lasagne 6. sveglia 7. luglio 8. giugno 9. tagliatelle 10. bottiglia 11. cognome 12. scoglio [*Klippe*]

22
Esercizio 1: 1. Preferirei non allontanarmi 3. È bello rivedersi 5. Non è possibile giocare 8. Era meglio prendere **Esercizio 2:** 1. di 2. a 3. di 4. di 5. a 6. a 7. a 8. di

LA RACCOMANDAZIONE (*pag. 52*)
I cinque errori sono: 1. ma quelle di cui le persone hanno bisogno per 2. Non è possibile dare una risposta 3. sono grigie (qualche volta grigio scuro) 4. effettivamente più competenti di te 5. Che il nostro paese sia pieno di

23
Esercizio 1: 1. c - Ti senti **meglio** dopo esserti riposata un po'? 2. e - Se vuoi migliorare il tuo italiano sarebbe **meglio** leggere... 3. a - I tuoi consigli sono sempre **migliori** di quelli che... 4. d - La prossima volta rifletti **meglio** prima di... 5. h - A dir la verità mi trovo **meglio** con voi... 6. b - Ci suggerite un locale **migliore** dove passare... 7. f - In realtà Paola ha un carattere **migliore** di quello... 8. g - Oggi mi sembri di umore **migliore** rispetto a ieri... **Esercizio 2:** 2. migliore 5. migliore 8. migliori

24
Esercizio 1: 1. posso 2. sa 3. posso 4. so 5. potreste 6. sa 7. so 8. puoi **Esercizio 2:** 1. può 2. sa 3. posso 4. so 5. so 6. posso

25
Esercizio 1: 1. giocavi, ti sei confuso, ho mai giocato 2. sei mai stato, ho vissuto 3. Sei riuscito, l'ho incontrato, andavo 4. andavi, piaceva **Esercizio 2:** 1. è successo 2. sono caduta 3. andavo 4. me la sono cavata 5. ho avuto 6. eravamo 7. ci siamo ignorati 8. Stavo 9. ha attraversato **Esercizio 3:** 1. ha fatto 2. è ritornato 3. è messo 4. ha detto 5. ero 6. ho risposto 7. ha convinta 8. siamo usciti 9. Siamo arrivati 10. sono rimasta 11. ha fatta 12. Abbiamo cenato 13. percorreva **Esercizio 4:** 1. ha conosciuto 2. sapevo 3. Abbiamo saputo 4. Ho dovuto (azione realizzata)/Dovevo (non si sa se l'azione è stata realizzata) 5. conoscevano 6. Volevamo (c'era l'intenzione)

26
Esercizio 1: 2. Ha già mangiato... 3. Non ha ancora fatto il bagno... 4. Non ha ancora partecipato... 5. Ha già assaggiato... 6. Non ha ancora visitato... **Esercizio 2:** 1. L'estate è già finita... 2. non è ancora arrivato 3. non abbiamo ancora finito di mangiare 4. Pensi ancora al... 5. Non sei ancora pronta? 6. il film è già iniziato 7. Non ho ancora finito di leggere.../Ho già finito di leggere...

27
Esercizio 1: 1. tradisse, rivolgeresti, chiederesti, perdoneresti 2. venissi, frequenteresti, cercheresti, lasceresti 3. acquistasse, diresti, criticheresti, faresti **Esercizio 2:** 1. avessi 2. vestiresti 3. fosse 4. metterei 5. presenteresti 6. domandassi 7. risponderei **Esercizio 3:** 1. comandasse 2. vorrebbe 3. diventasse 4. farebbe 5. comandasse 6. sarebbe. **Esercizio 4:** 1. Se ti impegnassi 4. Se Maria fosse..., avrebbe 5. Se avessimo **Esercizio 5:** 1. d (avessi bevuto) 2. e (avessi studiato) 3. b (avessero offerto) 4. a (fossi stato/a) 5. c (avessi smesso)

28
Esercizio 1: 1. che 2. che 3. del 4. che 5. di 6. della 7. dell' 8. che **Esercizio 2:** Sono sbagliate le frasi: 1. di Roma 3. dell'Arno 6. di quelli 7. che appassionante

29
Esercizio 1: 1. durante 2. mentre 3. durante 4. durante 5. mentre 6. durante **Esercizio 2:** 1. durante l'esecuzione 4. mentre si mangia 6. Durante la cena

30
Esercizio 1: sareste venuti 2. ci sarebbe stato 3. avrebbero trovato 4. avresti mentito 5. mi sarei ammalata 6. avremmo finito 7. saresti arrivato 8. avreste detto **Esercizio 2:** 1. avresti ricordato il nostro anniversario 2. mi avresti regalato sempre dei fiori 3. saremmo andati via nei fine settimana 4. saresti uscito poco con i tuoi amici 5. avresti chiesto sempre la mia opinione 6. avresti accettato la mia famiglia **Esercizio 3:** 1. veniva 2. si incontrava 3. dava 4. si lasciavano 5. potevi 6. voleva 7. arrivavo 8. pioveva

Telegram: @italianogram

IMPRESSUM

Chefredakteurin
Rossella Dimola (V.i.S.d.P.)

Leitender Redakteur
Salvatore Viola

Redaktion
Isabella Bernardin, Sara F. Cavallari (Online), Eliana Giuratrabocchetti, Giovanna Iacono, Isadora Mancusi, Salvatore Viola

Bildredaktion
Isadora Mancusi

Gestaltung
Velvet Firenze

Redaktionelle Mitarbeit
Andrea Balzer (frei), Monica Guerra (frei), Dorothea Schmuck (frei)

Autorin
Giovanna Iacono

Verlag und Redaktion
Kistlerhofstr. 172
81379 München
www.adesso-online.de
ISSN 0947-2096

Geschäftsführerin
Malgorzata Schweizer

Leiter Redaktionsmanagement und Produktion
Thorsten Mansch

Vertriebsleiter
Nils von der Kall / Zeitverlag

Leitung Marketing
Frederik Leder

Anzeigen
Katja Ziemann

Sales Manager Sprachenmarkt
Eva-Maria Markus
Tel. +49 (0)89/8 56 81-131
e.markus@spotlight-verlag.de

Vertrieb Einzelverkauf
DMV Der Medienvertrieb GmbH & Co. KG,
www.dermedienvertrieb.de

Vertrieb Abonnement
DPV Deutscher Pressevertrieb GmbH,
www.dpv.de

Litho
Mohn Media Mohndruck GmbH,
33311 Gütersloh

Druck
Vogel Druck und Medienservice GmbH,
97204 Höchberg

© 2022 Spotlight Verlag, auch für alle genannten Autoren, Fotografen und Mitarbeiter.

Der Spotlight Verlag ist ein Tochterunternehmen der Zeitverlag Gerd Bucerius GmbH & Co. KG.

LESERSERVICE

Fragen zum Abonnement und zu Einzelbestellungen
Unser Serviceportal erreichen Sie 24 Stunden täglich unter:
https://kundenportal.spotlight-verlag.de

Privatkunden und Buchhändler
Tel. +49(0)89/1214 0710
Fax +49(0)89/1214 0711
abo@spotlight-verlag.de

Lehrer, Trainer und Firmen
Tel. +49(0)89/9546 7707
Fax +49(0)89/9546 7708
lehrer@spotlight-verlag.de

Einzelverkauf und Shop
Tel. +49(0)89/9546 9955
sprachenshop@spotlight-verlag.de

Unsere Service-Zeiten
Montag bis Freitag 8 bis 20 Uhr, Samstag 9 bis 14 Uhr

Postanschrift
Spotlight Verlag GmbH
Kundenservice
20080 Hamburg

Konditionen Abonnement pro Ausgabe (14 Ausgaben p.a.)

Deutschland € 8,50 inkl. MwSt. und Versandkosten
Österreich € 9,00 inkl. MwSt. und Versandkosten
Schweiz sfr 11,75 inkl. Versandkosten
Übriges Ausland € 8,50 plus Versandkosten

Studierende bekommen gegen Nachweis eine Ermäßigung.

Einzelverkaufspreis Deutschland: € 9,50

CPPAP-NR. 0220 U 92667

Im Spotlight Verlag erscheinen
Spotlight, Business Spotlight, Écoute, Ecos, Adesso, Deutsch perfekt

Fragen zu Themen im Heft
Kontaktieren Sie unsere Redaktion für alle Fragen, Anregungen und Kritikpunkte per Mail: leserbrief-adesso@spotlight-verlag.de

Anzeigenverkauf
iq media marketing gmbh
Toulouser Allee 27, 40211 Düsseldorf,
Tel. +49 (0) 211/8 87-13 02
info@iqm.de
Mediainformationen www.iqm.de
Es gilt die jeweils gültige Preisliste.
Infos hierzu unter:
www.spotlight-verlag.de/mediadaten

DAS FINDEN SIE IN DER AUSGABE N.13

VIAGGI

È conosciuta per gli ottimi vini, ma la **Francicorta** è molto altro! Scoprite con noi il meraviglioso territorio che va da Brescia al **Lago d'Iseo**, fino alla Valcamonica.

SOCIETÀ

Italia-Germania... così vicine e così lontane. I giornalisti **Thomas Steinfeld** e **Ferruccio De Bortoli** discutono del rapporto fra queste due nazioni, delle divergenze e delle affinità.

DAS FINDEN SIE IN DER AUSGABE N.14

VIAGGI

Città dei Gonzaga, **Mantova** si presenta in tutta la sua bellezza: da Palazzo Te al Parco del Mincio, da Palazzo Ducale alla Basilica di Sant'Andrea.

INTERVISTA A...

Babbo Natale! Cosa augura all'Italia per il 2023? Chi merita più regali e chi meno? Babbo Natale risponde a queste e tante altre domande. E voi cosa gli chiedereste?

Foto: Shutterstock; Mirko Costantini / Alamy Stock Foto

Telegram: @italianogram

ZEIT SPRACHEN

Einfach besser Italienisch!

Sichern Sie sich jetzt das Adesso Sonderheft!

In dieser Sonderausgabe von Adesso entdecken Sie fesselnde Fakten über die italienische Kunst. Wieso lächelt eigentlich die Mona Lisa und lacht Jesus, weil seine Mutter ihn kitzelt? Diese und weitere spannende Fragen und Antworten finden Sie im Sonderheft von Adesso zur italienischen Kunst.

Jetzt einfach bestellen unter:

WWW.ADESSO-ONLINE.DE/SPEZIAL*

Telegram: @italianogram